# antenna

quindicinale dei radio-amatori italiani

Direzione, Amministrazione e Pubblicità: Via Amedei, 1 - MILANO (106) - Tel. 16-917

ABBONAMENTI

ITALIA

Un anno .. L. 10,-

Sei mesi .. L. 6,-

ESTERO

Un anno .. L. 20,-

Sei mesi .. L. 12,-

#### UN'ANIMA INQUIETA PAROLE AD

Mio caro Taddeo,

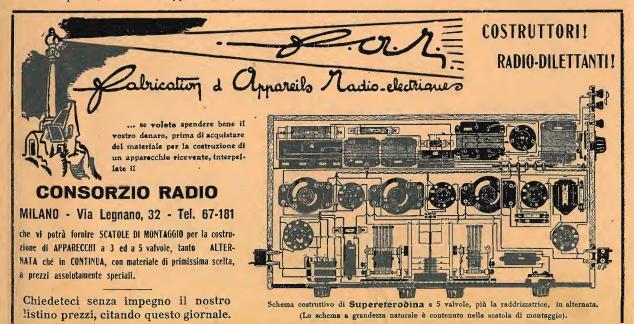
la lettura del tuo messaggio mi ha messo di buonumore. E di ciò io, io che ho sulla coscienza persino un trattatello sull'arte d'esser allegri e di pigliar la vita e il mondo come meglio si può, ti devo gratitudine schietta. In sostanza, nelle otto lunghe pagine della lettera — lettera alla quale, non avendo a disposizione per le mie faccende personali, come Salvatore Gotta, un microfono dell'Eiar, sono costretto a risponder su queste colonne —, in sostanza mi rimproveri d'averti convertito alla causa della Radio e di averti convinto, durante una visita alla Mostra Nazionale dello scorso ottobre, - visita che ho anche illustrato nel n.º 19 de l'antenna —, ad acquistare un apparecchio. A crederti poi, t'avrei fatto buttare qualche foglio da mille e, quel che più conta, avrei portato in casa tua un permanente motivo di preoccupazioni, di fastidii, di grattacapi. L'apparecchio, mi scrivi, funziona egregiamente, ma non sempre... Talvolla ..

Ecco: questa dell'apparecchio che riceve in modo mirabile ad ore fisse è una delle marchiane ubbie maggiormente diffuse nel mondo sempre più vasto dei radio-ascoltatori. E chi, come me, si deve pappare ogni giorno le centinaia di lettere che giungono alla redazione di una rivista di radiofonia può affermarlo con sicura cognizione di causa. Anch'io, del resto, ai remoti albori della mia ormai inveterata ed incallita radio-tifoide, ho peccato della tua stessa grulleria, ho sofferto della tua stessa inquietudine. E ad essere sincero, le scemenze che oggi mi scrivi le ho pensate e dette io pure.

Tanto per cominciare, vorresti, dopo soli tre mesi dall'acquisto, cambiar l'apparecchio, e mi chiedi di consigliartene uno più efficiente, più stabile, più selettivo, più musicale: si vede, dagli aggettivi, che leggi l'antenna, e me ne compiaccio con te... e con me stesso!

No, Taddeo carissimo, risparmia i quattrini, oggi che son tanto rari, e serbati fedele al tuo ottimo Vattelapesca. E' un radio-ricevitore di classe, bene ideato e meglio costruito, potente e selettivo e armonioso quanto si può desiderare. E poi, sei proprio sicuro che i difetti che gli hai trovati, giorno per giorno, sera per sera, gli sien proprio tutti imputabili? Perchè volerne fare il capro espiatorio di una quantità di disturbi e di accidenti e di manchevolezze che col suo funzionamento non hanno nulla a che fare?

Innanzitutto, di perfetto, a questo mondo, non c'è che il Direttore Artistico dell'Eiar, e tu non devi prendere alla lettera la pomposa miracolistica e spesso sgrammaticata aggettivazione della pubblicità dei negozianti di apparecchi radiofonici. Grandi e vere novità, nel campo della Radio, dopo la scoperta della valvola schermata, io non mi accorgo che si siano avute o che stieno per essere lanciate. Non vedi che anche in America sono ritornati al circuito supereterodina? Quindi, a meno che tu non tenga particolarmente al comando a distanza, buono per chi ha le gambe paralizzate, o alla presa per la televisione, servibile ora appena come sfiatatoio per le valvole che si surriscal-dano, accontentati del tuo attuale nove valvole. A meno che le tue velleità spendereccie non si rivolgano al mobile, che, purtroppo, ha og-gi, presso molti costruttori e negozianti, più importanza dello chassis, e tu non sogni qualcuno di quegli imponenti campionari di cattivo gusto che si vedono sul mercato: mobili in cui una mussa



qualtrocentesco, con decorazioni barocche, poggia su gambuccie Louis XV!..

Il mobile ha certo una parte di primissimo piano: injatti deve appagar l'occhio, e, soprattutto, l'oreccino. Perche, vedi, la prima qualità di un mobile per radio vuol essere quella di risultar armonioso, proprio come la cassa di uno strumento musicale. Guai se, per la sua lievità, vibrasse alle note alte o basse; quai se soffocasse la voce col suo carico di dorature liberty..

Siccome però non mi consta che tu abbia delle esagerate malinconie estetiche, non credo tu voglia cambiar l'apparecchio soltanto per la sua sagoma. Ed allora? Allora, eccoci al cumulo di eccezioni che tu mi sventoli sul muso.

Per prima cosa, ti lamenti perchè l'apparecchio è instabile, cioè non funziona tutti i giorni e a tutte le ore con la medesima purezza ed intensità.

Babbeo che non sei altro! Ma ti par proprio che un radio-ricevitore, entità meccanica per eccellenza, possa soffrir di malumori e far le bizze come una qualsiasi donnucola malata d'isterismo?

Un apparecchio radiofonico non esprime, nè più nè meno, che le voci e i suoni che vengono suscitati nel suo fragile cuore dalla vicina o remota Stazione trasmittente. A meno che non si tratti di un chiodo - e ciò non è il tuo caso - un radio-ricevitore riproduce fedelmente e passivamente, in diretta proporzione con la sua sensibilità e la sua potenza, tutto quanto, di bello e di mediocre e di brutto e di fastidioso, sprizza dalla vicine o lontane antenne delle Stazioni radiofoniche. E nel più o meno lungo tragitto attraverso l'etere, la miracolosa onda sonora da quanti cogniti ed incogniti fenomeni atmosferici ed elettrici non viene ostacolata, disturbata, deformata, carpita?

Non voglio addentrarmi nel ginepraio della tecnica pura, prima di tutto perche ti confesso di averne sempre masticata pochina pochina, e poi per evitare che il metropolitano Angeletti brandisca il candido vigile manganello della sua infallibilità; ma via, certe cose ora le sanno anche i bambini! O meglio anche i bambini sanno che i padreterni del tecnicismo sublimato intorno a certi fenomeni si arrestano perplessi e confessano la loro ignoranza. Il fading? Lo strato di Kenelly-Heaviside? L'influenza dei pianeti? L'instabilità del cammino celeste della componente spaziale?

Anch'io, ti ripeto, ho sofferto delle scalmane che oggi ti travagliano. Anch'io, per un certo tempo, ho addensalo sulle quadrate spalle della magica cassettina parlante tutto il peso dei vari incidenti che disturbavano le ricezioni.

Il ricevitore ammutoliva di colpo? Invece di correre a girar la chiavetta dell'interruttore che comanda il lampadario della sala da pranzo e constatare così l'improvvisa interruzione della corrente, mi precipitavo sull'apparecchio, e dentro le mani incaute, a palpar valvole, a toccar fili, a stringer dadi... Ed erano urla e strepiti contro la moglie, contro il pargolo, contro la serva, tutti innocenti come l'acqua lustrale... finchè la corrente tornava e l'altoparlante scaraventava di colpo un torrente di musica sul mio tacito scorno! E talora, dopo tentativi su tentativi, brontolamenti su brontolamenti... m'accorgevo di non aver collegato il diffusore o le batterie.

Ed a volte non dipendeva nemmeno dalla società distributrice dell'elettricità o da una mia dimenticanza, ma dall'Eiar addirittura: e l'ultima cosa che mi passava per la testa, durante quei minuti di scompiglio, era di girar la manopola del condensatore per andarmi a consolare a Vienna o a Tolosa o a Daventry...

E si, ce n'é voluto certo del tempo prima che m'accorgessi che era stupido dar la colpa al mio apparecchio o al mio dinamico di tutte le

distorsioni, di tutte le vibrazioni metalliche, di tutti gli affievolimenti, di tutti i rumori parassitarî che venivano ad affliggere la mia esasperata sensibilità di radio-amatore! E quante valvole (senza parlar degli apparecchi, chè, fra gli acquistati e gli autocostruiti, ne sono passati per casa mia d'ogni tipo e calibro!), quante valvole, quante resistenze, quanti condensatori non ho cambiati inutilmente! Tutte le grandi passioni rasentano i limiti della follia!

Perchè, credi, Taddeo carissimo, non c'è apparecchio che certi disturbi possa eliminarli completamente: e venendo alle tue osservazioni, se le cantilenate chiacchiere della speaker di Roma sono spesso accompagnate da un boato vulcanico; se Roma stessa or prorompe impetuosa ed or lace completamente, specie... quando più si vorrebbe ascoltar bene e chiaro; se Milano, particolarmente quando ritrasmette, in relais, da Genova o da Torino, rende i suoni e le voci deformate, con accompagnamento in sordina di telefonia e di scricchiolii; se Radio-Belgique, da un po' di sere, invade il campo d'onda della Stazione di Milano, e se talvolta Bucarest, in questi tempi di corsa agli armamenti e ai kilowatts, interferisce con Francoforte e guesta con Tolosa, se Mülhacker e Algeri spesso si accapigliano sullo stesso grado del quadrante, se Barcellona e Strasburgo giocano troppo volontieri allo stesso gioco; se tutto ciò viene da qualche tempo a metterli in orgasmo e in malumore, non darne la colpa al tuo apparecchio, scrivendo che è instabile, che manca di selettività e di purezza... Quando il relais distorce, quando il fading imperversa, quando l'interferenza ti fischietta il suo diabolico sibilo nei ben costrutti orecchi, quando le burrasche atmosferiche o... l'anti-ciclone gracchiano o strepitano, quando la Luna esercita la sua nefasta influenza sulla ricezione e ti fa venir la medesima, quando la serva par si diverta a manovrare l'interruttore della luce, che tempesta il tuo dinamico di fastidiosi cloc cloc, quando le sgangherate vetture tramviarie della tua cittadina o il termoforo antigottoso della suocera provocano ronzii o pistolettate, non affrettarti a far del tuo Vattelapesca il capro espiatorio ed a cambiar le valvole! Fai come me: innesta il pick-up e suona dei buoni dischi. E fra le trenta e più Stazioni che il tuo apparecchio riceve bene e nitide, non ostinarti a cercare proprio quella che, in una data sera, è più disturbata od interferita. Non conside-



rare un radio-ricevitore, per efficiente ch'esso sia. un qualcosa di assolutamente perfetto, di tassativamente preciso: un tocco alla manopola e tac, Budapest; un altro e tac, Göteborg, e poi, gira di qui e gira di li, Louvain, Lyon-la-Doua, Praga, Colonia, Katowice ecc. ecc. No, vecchio mio: lascia stare il Radio-Corriere, e fermati ogni sera ad ascoltar la Stazione che entra più facilmente, che ti offre la trasmissione più nitida e meno disturbata. senza affannarti a scorrazzar per l'Europa, a rischio di farti venire il mal di fegato per captare una lezione di esperanto o per cascare sopra una conferenza del prof. Venceslao Fraschetti!

E lascia ai funambuli della Radio la mania delle settanta od ottanta Stazioni. Se tu puoi ascoltarne bene, molto bene, una quindicina, ritieniti pago e fortunato, convincendoti di possedere un apparecchio di gran classe, che non ha certo l'attacco per la televisione, non possiede il comando a distanza, non è munito della valvola speciale che imposta la voce ai cantanti stonati, non entra in funzione allo scatto di uno svegliarino, non s'annida in un mobile che serve contemporaneamente da radio-ricevitore, da grammofono col cambio dei dischi, da macchina per il caffè espresso, da libreria, da gelatiera e da consolle per la bibelotteria di casa, ma che è un buono e fedele e solido apparecchio, capace di rendere musicalmente le migliori trasmissioni del broadcasting eu-

Aprofitta, Taddeo carissimo, della vissuta esperienza radiofonica del tuo

i. bi.



#### 7

### CONTRO IL TEMPO E LA MORTE

### Il cinema sonoro a domicilio

Soltanto qualche anno fa l'idea del cinema sonoro faceva sorridere... oggi siamo già arrivati, commercialmente, a dei risultati notevoli di sincronizzazione fra la figura mobile e la parola; ma più
sorprendente ancora del risultato ottenuto è questo rapido perfezionarsi del sistema, tanto rapido che si può dire ogni giorno offra una mirabile sorpresa. Chi frequenta i cinematografi di una grande città dove si proiettano pellicole integre ed in buonissimo stato e si posseggono impianti perfetti, può tener dietro facilmente a questa rapida ascesa verso un'esattezza di riproduzione, che forse in breve non avrà nulla da invidiare al teatro.

Ma quello che interessa noi come radioamatori è la possibilità d'una stretta cooperazione fra la Radio e la pellicola, cooperazione che tende a realizzare un sogno: il cinema sonoro a domicilio.

Colla produzione degli apparecchi da proiezione di piccola dimensione quali, ad esempio, gli ottimi Pathé-Baby col dispositivo « Super », che sono conosciutissimi ed a ragione apprezzati in Italia, e la produzione parallela delle pellicole larghe 1 cm. e lunghe da trenta a cento metri, riproducenti alla perfezione le grandi films, il cinema già s'era fatto domestico; inoltre la piccola macchina da presa, facile a manovrarsi come una comune macchina fotografica, permetteva di fermare per l'occhio quello che l'apparecchio per l'incisione del disco a domicilio aveva ultimamente realizzato per l'orecchio; si era giunti cioè a poter riprodurre la figura viva nei suoi atteggiamenti diversi di moto e di quiete, nell'azione quotidiana e nella cerimonia occasionale, e s'era giunti a fermare sul disco la parola, il pianto la risata, il canto, così come la vita dettava. Ma i due prodigi restavano separati.

Oggi si annuncia la possibilità di vincolarne la riproduzione sincronizzata a mezzo della Radio, entro la nostra casa. Immagine e voce uniti sullo schermo, come nella vita. Il significato ideale di questa realizzazione non credo possa sfuggire a chicchessia. Non credo possa esistere creatura, per quanto indifferente al progredire miracoloso della tecnica applicata, che non si senta sopraffatta dall'idea di poter conservare in un cassetto, come si conserverebbe una lettera, un libro, un ritratto, il nastro magico su cui sta incisa — in figura ed in linea - la vita e la voce d'un bambino fatto ora adulto, d'un adulto addormentato ora per sempre. Perchè si può ancora comprendere l'indifferenza dell'uomo per il prodigio, - pellicola e disco - quando l'uno e l'altro rappresentano solamente un godimento, raffinato quanto volete, istruttivo quanto volete, ma un godimento soltanto; v'è una tal dose di insensibilità nel mondo, dipendente soprattutto da incomprensione follia ed ignoranza, ci si abitua così facilmente all'infinitamente bello ed all'infinitamente buono, che non sorprende la freddezza dell'uomo dinanzi alle meraviglie del genio - non vi sono forse milioni di uomini indifferenti dinanzi alle meraviglie di Dio? -; ma quando questo prodigio non significa più soltanto la possibilità di riprodurre l'imagine e la voce di personaggi, fossero pure artisti celebri santi od eroi, ma la possibilità di rivedere e riudire volti e voci che la lontananza rende oscuri e fiochi o che la morte ed il tempo hanno disfatto ed ammutolito, allora è un'altra commozione che stringe il cuore.

Perchè allora non si tratta di godere, ma di rivivere, di piangere, forse, ma di risuscitare, di stare, col genio, contro il Tempo e contro la Morte. E tutto questo entro le mura della nostra dolce casa, nel nostro regno, nell'intimità che ci acgliorare l'antenna.

coglie e forse accolse quelle creature risorte dal gorgo del passato, di un passato che ritorna nostro, presente, incancellabile, ubbidiente al nostro volere contro le leggi naturali dell'oblio e del nulla.

Projettare sullo schermo argenteo modestamente appeso alla parete del salotto, così come per un giuoco di lanterna magica, non il fiero fanciullo Napoleone a colloquio coll'aquilotto prigioniero, ma il nostro fanciullo! rivedere i suoi primi passi fra la siepe ed il prato, il suo primo staccarsi dalle braccia di mamma verso la sua prima mèta un frutto, un giocattolo - riudire quelle labbruzze dir: mamma! con la voce che sa ancora di latte, col sorriso angelico che riflette ancora il paradiso, rivederlo e riudirlo così ora, ora che il fanciullo s'è fatto uomo, ora che quest'uomo si deve chinare amoroso per baciare la mamma rimasta piccolina, ora che dinanzi all'uomo sta il periglioso cammino e la mèta lontana, fatta dal suo volere sempre più alta, sempre più lontana... questo è raddoppiare la vita, prolungare la giovinezza, gioire infinite volte la gioia, aver occhi ed orecchi per qualcosa di più reale e di più nostro che non sieno quadri, libri e canzoni, profittare del genio per non morire, per non lasciar

E sembra d'aver raggiunto un limite di realizzazione oltre cui sia impossibile procedere, poichè oggi nemmeno la fantasia ha ali per volo maggiore; senonchè l'esperienza ci ha resi audaci nella speranza ed incrollabili nella fede: noi sappiamo che dopo la Radio, la quale ci ha portato in casa la voce del mondo, viene la televisione che ci porta in casa la visione del mondo, onde è giustificato credere che il cinema sonoro domestico, non sarà l'ultimo miracolo di questo secolo miracoloso.

Giemmebi

### ATTO DI CONTRIZIONE

E' stato un vero plebiscito di giuste lamentele! Gli abbonati, in buon numero, ci hanno subissati di recriminazioni per il ritardo con cui hanno ricevuto lo scorso numero de l'antenna e qualcuno ci ha anche molto facetamente ricordate le reiterate nostre promesse di mandar la Rivista agli abbonati qualche giorno innanzi la sua messa in vendita nelle edicole.

Ricordiamo le promesse ed abbiamo ferma intenzione di mantenerle. Ad usura. E riconosciamo di aver mancato. Ma abbiamo delle serie attenuanti. Il mutamento di formato, il rinnovo degli abbonamenti scaduti, l'accumularsi quotidiano di abbonamenti nuovi, ecc. ecc. ci hanno costretti ad un lavoro improbo e qualche inconveniente non abbiamo potuto evitarlo. Ne chiediamo venia.

Gli abbonati, del resto, avranno constatato, ricevendo questo istesso numero, ad essi inviato due giorni innanzi la spedizione della Rivista alle edicole, che siamo sulla buona via. Sempre che il servizio postale non ci giuochi dei brutti scherzi.

Dobbiamo infine scusarci — oggi siamo in vena di contrizioni! — coi numerosi radio-amatori che non hanno potuto acquistare lo scorso numero. I Rivenditori non ne hanno colpa. Siamo noi che abbiamo dovuto risponder pieche alle loro telegrafiche richieste di nuove copie. Il fascicolo si è subito esaurito.

Meglio così! Il successo non ci da alla testa e risponderemo alla cordialità ed alla fiducia che ci si vengono ogni giorno più lampantemente dimostrando, col moltiplicare i nostri sforzi per migliorare l'antenna.

### Esito e premiazione del 1º Grande Concorso

Abbiamo dato incarico ad *Ariella* di comentare i risultati del nostro I<sup>o</sup> Grande Concorso, ed a noi quindi non rimane che assegnare i prem<sup>2</sup>.

I partecipanti alle 5 Gare furono complessivamente 2415. Un bel numero certamente, che dice l'interesse suscitato dal Concorso-referendum. A queste risposte bisogna poi aggiungerne 270, che vennero escluse per non essere in regola con le precise norme.

### Prima Gara

Abbiamo chiesto: Qual'è il conferenziere delle Stazioni italiane che preferite?

Ci sono giunte 510 risposte.

A Biancoli e Falconi sono toccati 390 voti; al prof. Ernesto Bertarelli, 270; a Mario Ferrigni, 230; a Padre Facchinetti, 175; a Lucio D'Ambra, 165; vengono poi, nell'ordine, Lucio Ridenti, Luigi Antonelli, E. A. Blanche, Toddi, Chiarelli e Ciampelli; buon ultimi, con un solo voto, vengono Costantini e Ardau.

Abbiamo dato un premio al sig. Aldo Terzano di Roma (Via Trionfale, 61) che aveva previsto 425 voti per Biancoli-Falconi e 320 per Bertarelli. Altro premio abbiamo assegnato al sig. Novello Fiaschi di Firenze (Via Cennini, 21) che aveva dato 350 voti a Biancoli-Falconi e 200 a Bertarelli.

Il sig. Diomede Morossi di Udine aveva dato 365 voti a Biancoli-Falconi, ma nessun voto al prof. Bertarelli, mentre il sig. Giorgio Zaghetti di Verona ne aveva dato 250 a quest'ultimo, ma ben 500 a Biancoli-Falconi. Son quindi proporzionalmente più esatte le risposte da noi premiate.

Al sig. Terzano invieremo una scatola di montaggio per la costruzione di un alimentatore di placca e filamento in alternata (L'Avvolgitrice - Milano); al sig. Novello, un blocco di condensatori Anode-Feed ed una resistenza potenziometrica Essen (dono della Special Radio - Milano).

### Seconda Gara

Ecco la domanda: Qual'è la Stazione italiana ed estera che preferite?

Le risposte furono 470. Delle italiane, Roma ha avuto 220 voti; Milano, 200; Torino, 35; Genova, 20; Napoli 10. Delle straniere, vien prima Tolosa con 160; poi Vienna con 100, Budapest con 70 e Barcellona con 20.

Il premio è toccato al sig. Diomede Morossi di Udine (Via Carducci, 3) che ha dato 561 voti a Roma e 174 a Tolosa.

Il sig. Devoti di Gorizia l'ha azzeccata meglio per Roma (197 voti), ma non ha dato alcun voto alla Stazione francese.

Al sig. Morossi invieremo una scatola col necessario per il montaggio di un altoparlante *Grawor* (dono della ditta *Al Radio Amatore* - Milano).

### Terza Gara

Qual'è il genere di programma preferito? Furono 490 i votanti. Dei voti, 424 sono toccati all'opera lirica, 287 all'operetta, 225 alla musica leggera, 194 al concerto sinfonico e 176 alla commedia.

Per l'opera soltanto, il sig. Sala di Vigevano si è meglio avvicinato al vero, con 409 voti, e solo per l'operetta, con 300 voti, il Cap. A. Mistretta di Torino.

Ma il premio (un pick-up *Thorens* con regolatore di volume, dono di *i. bi.*) è toccato al sig. Alberto Giorda di Torino (Via Arquata, 13-Sc. 16), che ha dato 360 voti all'opera lirica e 310 all'operetta.

Quarta Gara

Si chiedeva: Quali sono i cinque artisti dell'Eiar che preferite?

I votanti furono 445. La dispersione di voti, essendo andati a circa 150 artisti, è stata fantastica. Comunque, vengono, nell'ordine, il tenore Franco Caselli, con 90 voti; il comico Massucci, con 85; il tenore Barberini, con 75; la Tumbarello-Mulè, pure con 75; il violinista Arrigo Serato, con 70; la Marchionni, con 65; Adriana de Cristoforis, con 60; la Capuano, id.; il tenore Castello, con 55; il basso comico Sante Canali, con 45; il Maestro Arrigo Pedrollo, id.; il tenore Ferrara, id.; vengono poi, con 40 voti ciascuno, Bertinelli, Tanlongo, Costa, la Gabbi e Pianforini.

Per il solo Caselli, l'avrebbe indovinata, con 69 voti, il sig. Chiarolini di Pattada, e per il solo Massucci, rispettivamente con 80 e 90, i sigg. Mon-

zardo di Monza e Verri di Pavia.

Il premio, un trasformatore per la costruzione dell'alimentatore per l'apparecchio S. R. 14 (dono della Soc. An. Ferrix di S. Remo) è toccato però al sig. Roberto Dugo di Savona (Via della Tagliata 2 bis-5) che ha dato 140 voti al Caselli e 50 al Massucci.

### Quinta Gara

Si voleva sapere qual'era la speaker (o annunciatrice, come vuole Ariella!) preferita.

Hanno risposto 500 abbonati, dando 305 voti alla speaker... scusate, all'annunciatrice di Milano; 110, a quella di Roma; 30 a quelle di Genova

e di Torino; 20 a quella di Napoli.

Abbiamo premiato, con due eleganti manopole a

demoltiplica con quadrante illuminato (dono della Ditta A. Daverio di Varese), il sig. Arturo Monzardo di Monza (Via L. Manara, 26), che ha dato 300 voti all'annunciatrice di Milano, e con una manopola a tamburo a doppia scala *Undy* (dono della S. A. Vorax di Milano), il Dott. Coniglio di Genova (Via O. Cancelliere, 19-5).

### Concludendo

Poichè nessuno dei partecipanti al Iº Concorso ha vinto non diremo tutte le 5 Gare, ma neppure un paio di esse, non abbiamo creduto giusto assegnare altri premî, che riporremo in pallio nel 11º Grande Concorso, le cui norme pubblicheremo nel prossimo numero. l'antenna.



### ARIM

CESARE LANZI

AZIENDA RADIOFONICA ITALIANA - MILANO

Via Borgospesso, 18 - Tel. 70524

Vendita a prezzi di assoluta concorrenza

Radio-mobili-grammofoni da L. 1800 Radio-mobili . . . da L. 1200

Tutta Europa in potente altoparlante
Grammofoni

Si fanno cambi

Agenti esclusivi dell'identificatore di tutte le Stazioni radiofoniche

"RADIOVIS,,

### RADIO-ASCOLTATORI (Tipi e macchiette) -



- lo prediligo Lucio Ridenti...



Una delle sconsolate ammiratrici di E. A. Blanche.



- Per me non c'è che A... ah... ah... chille Campanile!



- Ardau... e basta!



Il "simpatizzante .. di G. C. Ciampelli."



- Evviva Murolo e il tenore Barberini!

### COMENTO AL REFERENDUM

#### Il valore del referendum.

Può insegnare qualcosa un referendum? Qualcosa si, ma non molto. Perchè le risposte ad un referendum, per quanto numerose sieno, rappresentano sempre il parere della minoranza.

Il nostro referendum, indetto in cinque riprese sotto il più allettante titolo di concorso, ci ha dato dei risultati che sbaglieremmo assai a considerare quale espressione del pensiero della maggioranza dei radio-amatori che ci leggono.

C'è infatti un gran numero di persone che non rispondono ad un referendum, di qualsiasi genere esso sia, per indifferenza, mancanza di tempo, timidezza, ignoranza e cento altre ragioni di carattere individuale ed occasionale.

Chi risponde è, in genere, di temperamento passionale, estremista; è lo stesso che ama le manifestazioni pubbliche e le discussioni in famiglia: è lo stesso che per un punto sull'i fa fuoco e fiamma, giàcchè quel punto gli rappresenta il vero ed il giusto; è quello che non sa chiudere un occhio sulle faccende del mondo, anzi scruta e soppesa e si arrovella, come se gli usi e i costumi dei Papua lo toccassero da vicino; è l'entusiasta che si sente veramente rotella del grande congegno sociale e s'arrabatta ad ingranare, uno dopo l'altro, i denti del suo piccolo destino nel destino universale ed eterno; è l'ottimista, il più socievole, il più buono. Esso non vi lascia senza risposta, non disprezza la vostra domanda, ma vi segue con simpatia, s'interessa a ciò che vi interessa, ha fede nell'utilità di ciò che gli proponete: prende la penna e vi risponde.

Anche Dino Falconi considera questo tipo un gran simpaticone e ne scrive così sull'Ambrosiano, sem-

pre a proposito di referendum:

«È interessante conoscere i desiderata di questa coorte, anche se la cifra dei componenti non rappresenta che un'esigua minoranza, giacchè appare evidente che essi sono i radio-appassionati per eccellenza, i tifosi del senza filo ». Ma s'intende subito che di questi tipi non ce n'è in abbondanza.

Dunque chi risponde ad un referendum fa parte d'una minoranza che non può rappresentare il parere della massa; d'altronde è altrettanto vero che un referendum ha doppio valore: numerico e morale. Il suo valore numerico dipende dal cerchio più

o meno largo in cui fu indetto, perchè si sa che un quarto di centomila è esattamente cinque volte maggiore di un quarto di ventimila, onde è cinque volte più rappresentativo per ampiezza di suffragio, quantitativamente, direi, ma non rispetto alla sua qualità, perchè il valore morale del referendum resta presumibilmente lo stesso in ambedue i casi dei centomila e dei ventimila, risultando invariata la proporzione, onde, da questo lato, il referendum vale ugualmente qualunque sia il numero dei

Diremo dunque che le risposte date ai nostri cinque concorsi, moralmente, valgono il parere della maggioranza dei radio-amatori italiani: di quei simpaticoni, ripeto, che rispondono ai referendum.

### Il parere d'un inglese e quello d'un italiano.

In Inghilterra è di moda indire referendum, anzi, attraverso il Radio Times, un referendum è sempre in corso, poichè mantenendo la Rivista una rubrica per la corrispondenza del pubblico e pubblicandovi battute di controversia, essa offre continuamente un piacevolissimo materiale aggiornato su gli argomenti che più toccano da vicino il problema dell'organizzazione radiofonica di fronte al gusto del pubblico ed agli scopi ideali della Radio-

A questo proposito, leggevo tempo fa che un'autorità della B.B.C., dopo lo spoglio delle risposte ad un referendum sul programma, domanda:

- Dunque, cos'è che il pubblico preferisce?
- Il concerto sinfonico. - Bene! e cosa gli piace meno?
- La musica sincopata.
- Benone! allora si riduca ai minimi termini il concerto e si raddoppi la dose del jazz...

Allo sbigottimento dei presenti il grand'uomo aggiunge sorridendo: - Proprio così; poichè il pubblico va trattato come un ragazzino. Non vuole zuppa? sempre zuppa. In questo modo gli passano i capricci.

Amici miei, voi direte: cose d'oltre Manica! Piano. Ecco come la pensa un signore che, almeno dal tono, pare assai addentro nelle segrete cose dell'Eiar.

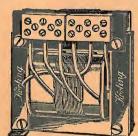
Il trafiletto è tolto dall'Ambrosiano del 26 no-



Amplificatori di qualsiasi potenza - Altoparlanti dinamici "Excello,, -Regolatori di tensione normali e automatici - Regolatori di intensità e di tonalità - Diaframmi elettrici "Cameo,, - Commutatori sovrappositori - Trasformatori - Impedenze - Resistenze - Alimentatori - Raddrizzatori - Parti staccate per tutta la bassa frequenza.

PRODOTTI DI QUALITÀ

### Dr. DIETZ & RITTER di LIPSIA



Unica Casa in Europa specializzata nella tecnica della bassa frequenza e della inserzione alla rete

Agente generale con deposito per l'Italia e Colonie:

### ARMINIO AZZARELLI

Via G. B. Morgagni, 32 - MILANO (119) - Telefono 21-922



vembre u. s. e si riferisce al referendum indetto a quel tempo dalla Eiar:

« Dallo spoglio delle risposte pervenute pare e non abbiamo ragione di dubitarne - che le manifestazioni radiofoniche più elevate, come i concerti sinfonici, corali e da camera, abbiano raccolto un numero di voti del tutto scoraggiante, in confronto ai pingui suffragi ottenuti dalla musica di danza più o meno sincopata, dalle notizie sullo sport e - che so io? - dalle ricette di cucina.

« Oui non c'è che un bravo dilemma che possa salvarci dalla sconfitta. O la Radio è una impresa privata prettamente commerciale, o è invece una istituzione culturale seria e importante nella vita della nazione. Nel primo caso non avremmo nessun diritto ad interloquire sui suoi programmi, neanche se per riempirli si ricorresse al Piccolo naviglio intercalato dal racconto di barzellette centenarie.

« Ma se la Radio vuole avere la sua parte nella educazione artistica del pubblico (e crediamo fermamente che lo voglia) essa non deve prendere consiglio dai referendum.

« Provatevi a domandare agli scolari di quarta ginnasiale quali siano i lori desideri. Centouno su cento vi risponderanno che la settimana deve essere composta di sei giorni di vacanza, e uno di scuola.

« Chiedete ai contribuenti che cosa ne pensino delle tasse... Qui è meglio non fare ipotesi sulle

« Ed ora ditemi quale valore morale abbiano i referendum, indetti tra coloro che aspettano di essere guidati »

Vedete bene che anche in Italia c'è qualcuno il quale considera il pubblico come un ragazzaccio a cui si debba far passare la malona, e, conseguentemente, questo qualcuno giudica il referendum come un indice di quella mallana e non come una fonte di consiglio, una guida per coloro che hanno il compito di accontentare il pubblico.

Ma qui esce fuori G. C. Paribeni a dire che scopo della Eiar non è di contentare, bensì di educare. E a tutta prima non ci sarebbe altro da fare che dargli ragione: non s'è cantato su tutti i toni che lo scopo della Radio è quello d'istruire e d'educare? Dunque d'accordo! Ma si può istruire senza suscitare interesse?

Quel signore che paragona il pubblico italiano ad una scolaresca di quarta ginnasiale (e perchè no ad una di terza elementare?) saprà bene che la base d'ogni pedagogia è: istruire dilettando.

Anche Platone racconta come i fanciulli ateniesi imparassero storia e geografia e filosofia e morale attraverso i più bei canti dei loro maggiori poeti.

I poemi eroici erano i loro libri di testo donde traevano l'esempio a ben vivere ed a ben morire, poichè dall'ammirazione sorgeva in loro sponianeo il desiderio d'imitare la virtù e l'eroismo.

Ed il metodo oggettivo a cosa mira se non a destare l'interesse nello scolaro?

Dal pallottoliere variopinto degli asili, all'alambicco del gabinetto di fisica, l'insegnamento più proficuo è quello vivificato dall'esperimento o quello in cui la parola efficace del maestro sa suscitare imagini e vincolare nozioni incidendo impressioni indelebili nel cuore e nella mente della scolaresca.

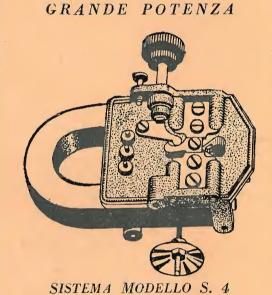
Ma non è qui il caso di dilungarci; ognuno sa per cultura, esperienza o intuizione, che più s'impara quanto più vivo e il godimento nell'apprendere. E perchè allora quel tal signore che considera il pubblico italiano ecc. ecc., non vuole trattarlo in questo importantissimo particolare come

Un ragazzino o ragazzaccio che sia a cui va insegnato qualcosa, ma in modo dilettevole. Ecco!



### ELETTROMAGNETICO REGOLABILE

4 POLI BILANCIATI PER RIPRODUZIONE DI





CHASSIS MODELLO C. 44

RAPPRESENTANTE PER L'ITALIA SOCIETÀ ANONIMA BRUNET

Via Panfilo Castaldi, 8 — MILANO

Altrimenti, il pubblico italiano, da quel ragazzaccio che è, su sei giorni di scuola ne farà sette di forca e, lei sa bene, egregio signore, come sia facile far forca alla Radio....; un giretto e via si va..., a Tolosa, a Vienna, in capo al mondo!

l'antenna

Intanto all'Eiar lavorano a vuoto. Ah! lei non ci aveva pensato? Non aveva pensato allo sciopero dei radio amatori, all'artista che canta invano perchè il teatro del mondo è deserto, al professore che parla invano perchè l'aula è vuota? Armando Falconi si, che ci ha pensato l'altra sera, quando nella sua piacevolissima conversazione, ogni poco si faceva comicamente implorante verso il pubblico affinchè non l'abbandonasse.

- Io sono qui che vi parlo - diceva - e forse vi annoio e voi forse non volete più ascoltarmi e state per girare la manopola... per carità, per carità, non lo fate, per carità, non mi lasciate solo, non lo fate, per carità..., piuttosto vi promettoingresso libero al mio spettacolo...

Gran spirito in così semplice battuta, spirito di quello buono che nasce dalla verità sentita e vi mette ali scherzose per renderla lieve ed accetta. Quest'angoscia di gettare parole e note nel vuoto, come cenere al vento dovrebbe essere in ogni coscienzioso che si presenta al microfono, di ogni coscienzioso che ha mani in pasta nella compilazione del programma; ma forse la presunzione umana è tanto grande che fa udire per ben cinque volte l'eco della propria voce ritornante dal periplo del mondo.

### Il conferenziere preferito.

Meglio che conferenziere, parlatore al microfono. Tanto più che il preserito non è affatto un conferenziere, ma un causeur eccellente. (Peccato dover usare questo francesismo, ma non mi pare che una folla infinitamente più numerosa di quella di

st'uno, dunque, che intrattiene il pubblico piacevolmente è un binomio; Biancoli-Falconi. Sissignori, Biancoli e Falconi hanno avuto la maggioranza dei voti. Vi sorprende? Oh lo so, fate una smorfia voi che siete così impettito da non accorgervi del fiore che vi nasce ai piedi; e voi che siete così jeratico da reggere il moccolo al solleone; e voi che siete così tenebroso da rinnegare al riso la sua virtù rigeneratrice. Ma meglio del riso è il sorriso, che non allarga troppo la bocca, non fa lacrimare gli occhi e dolere le mascelle; meraviglioso dono è il sorriso che più ci distingue dalla bestia e più ci uguaglia, noi, povere creaturette, alla luce benedetta. Avete mai visto ridere una lumaca, od un elefante, od un serpente? Ma Lulù, la scimmia del mio vicino, tenta di ridere e quanto più tenta, tanto più mi assomiglia... però, nessun animale sorride, eccetto l'uomo.

Il sorriso è luce del volto come lo sguardo, nel volto di un cieco brilla il sorriso come un raggio, il sorriso fiorisce nel più profondo mare dello spirito ed affiora sulle labbra e nelle pupille.

Biancoli e Falconi sanno farci sorridere qualche volta. Vedete che non esagero: dico qualche volta. Ma credete che sia facile far sorridere? Vi sbagliate. Far sorridere è più difficile che far ri-dere a crepapelle o far piangere a dirotto: ora, qualche volta, Biancoli e Falconi riescono nel loro intento, stuzzicando colla punta del sentimento il lato comico della vita.

Essi piacciono soprattutto perche branno l'arte di apparire sinceri. Al microfono questo é un gran dono, perchè il microfono è traditore e non sopporta il trucco; uomini capaci di trascinare la folla di un teatro, possono non aver successo al microfono appunto per mancanza di sincerità. Su l'alira sponda sta l'ascoltatore che fa parte, si, di noi abbiamo l'esatto riscontro in italiano). Que- un teatro, ma a questa folla non è legato che i-

La valvola termoionica più perfetta.

Scientificamente controllata da 64 diverse prove prima di lasciare la Fabbrica e da 2 prove nei nostri laboratori prima di essere spedita ai consumatori.

Giornalmente, vengono usate 10.000,000 di lampade "Ce Co ...

La fabbrica "Ce Co,, occupa nella lavorazione 1000 persone. 42 Ingegneri lavorano costantemente allo scopo di migliorare le lampade radio.

La "Ce Co,, è stata la prima produttrice dei diversi tipi di lampade oggi usate, specialmente del tipo 224 e del "pentodo ...

Le valvole "Ce Co, 1931 sono garantite per 6 mesi - Nessuna altra Fabbrica può dare questa garanzia! - Sono vendute inoltre a prezzi inferiori, data la enorme produzione.

La "Ce Co,, MFG. CO. - NEW YORK è la più grande fabbrica del mondo che costruisce esclusivamente lampade radio

Concessionaria esclusiva per l'Italia e Colonie:

### DITTA VIGNATI MENOTTI

Sede Centrale: LAVENO (Varese) - Viale Porro N. 1 - Tel. 19

Salone d'Esposizione: MILANO - Foro Bonaparte, 16 - Tel. 17-765.

delmente restando realmente solo e libero da ogni Il programma che preferite.

In teatro l'esaltazione dell'uno può vincere la freddezza dell'altro, il parere dell'uno può influire sul parere dell'altro, finchè a poco a poco l'individuo sparisce nel corpo mostruoso dalle mille teste e i mille cuori ardono di uno stesso entusiasmo, generato forse da piccolissima favilla: al microfono, anche se ascolta tutto il mondo, è sempre l'individuo che giudica dal suo particolare punto di vista, ed il parlatore al microfono deve vincere, uno ad uno, il particolare punto di vista di ciascun ascoltatore. Al microfono val meglio un eccesso di sincerità che un eccesso di tecnica, ecco anche perchè sono generalmente apprezzate le interviste al microfono del giornalista Casella, che sembrano tanto spontanee, ed ecco infine, perchè al microfono sono piacevolissime le bestie. E ciò sia detto col più alto rispetto dei parlatori e senza sottinteso.

Infine, io credo, che in questa preferenza del pubblico per Biancoli e Falconi c'entri anche un poco la loro amicizia.

Mi spiego.

Quel sentirli ogni lunedì lì al microfono, e quando uno parte, ecco l'altro che te ne dà notizia e lo rimpiange, ti fa pensare che non tutta quella fraternità sia soltanto per amor del mestiere, ti dà un'impressione piacevole, come se un'illusione da tempo perduta ti ribrulicasse lì fra cuore e cervello e ti vien fatto di credere ancora nella possibilità di conoscere prima della morte un amico fedele... che non abbia quattro gambe e la coda.

Se le simpatie del pubblico vanno a Biancoli e Falconi, anche per questa ragione, non v'è dubbio che essi anche sotto quest'aspetto non stanno invano al microfono.

Subito dopo il binomio Biancoli-Falconi, viene, nella graduatoria, Bertarelli. Ne siamo lieti. Chi ci ha seguiti sa quello che pensiamo di questo magnifico volgarizzatore e capisce quanto ci abbia fatto piacere vedere il nostro giudizio confermato dal giudizio del pubblico. Bertarelli è veramente uno che sa insegnare interessando; egli ha l'arte di ridurre la teoria anche più ostica in pane saporito e digeribilissimo. E dopo Bertarelli viene Ferrigni che porta al microfono la dolce parlata toscana tutta viva del grande spirito di suo padre: vengono quindi Padre Facchinetti e d'Ambra e Ridenti e Antonelli e Blanche e Toddi e Chiarelli. Peccato che l'oceanico Colantuoni ci abbia lasciati nel maggio e si ricordi ora di noi soltanto per sussurrarci qualche parolina nell'orecchio... Ma egli, il referendum se lo fa da sè: tante copie del suo libro smerciate, tanti ammiratori sinceri ed amici a prova... di borsa. Più pratico di così...

### Quale Stazione italiana e quale Stazione straniera preferite?

Il referendum ha dato la maggioranza di voti alla Stazione di Roma e a quella di Tolosa.

Dopo Roma viene Milano e dopo Tolosa, Vienna.

Non ci saremmo aspettati che Roma fosse preferita a Milano, dato il fading che toglie a quella Stazione gran parte della sua chiarezzza e potenza, e dato anche quel rumore di fondo, simile ad un tambureggiamento, che accompagna quasi sempre la voce al microfono; certo però che Milano ha perduto assai da quando fa parte del famigerato triangolo. Per l'estero si sa che Tolosa è una grande beniamina del pubblico e non solo in Italia, ma anche oltre frontiera, specie presso gli inglesi che ricorrono a Tolosa, la domenica, quando la B.B.C. propina loro programmi da sacrestia.

Per facilitare questa terza risposta si era distinto il programma in cinque capi: opera, operetta, commedia, musica leggera, concerto sinfonico.

Lo scrutinio ha dato la maggioranza all'opera lirica; seguono poi, rispettivamente, l'operetta, la musica da ballo, il concerto, la commedia.

Da ciò si vede che non è poi così straripante l'amore per il jazz. Ne sarà contenta quella brava signora che amando la Radio e la musica si lamenta con Dino Falconi per la preponderanza, nei programmi, del jazz e dell'operetta, sulla musica classica. Essa arriva ad implorare un po' di Borodine, mentre un radioamatore maniaco si sfoga. sempre con Dino Falconi, contro quei rompiscatole di russi ed urla evviva alla faccia di Whiteman, il re del jazz.

E qui debbo spendere due parole per il jazz.

Io non sono maniaca della musica sincopata in genere, nè del jazz in particolare. Però... però osservo che oggi, dir male del jazz è venuto di moda, e certo molto male se ne dice per due ragioni: prima, che avendo esagerato, in questa vecchia Europa, con la musica negra, ci è venuta a noia; seconda, che la non si capisce. Il ritmo così semplice, così ribattuto, non viene considerato musica da noi che giungiamo a rinnegare perfino il cantato nell'opera ed ammiriamo opere liriche nuovissime, che non hanno una parola - un sospiro d'amore - che sia musicato con una nota pura, semplice, sola. Tutto è tecnica o cerebralismo: noi siamo i contemporanei della forza e della tecnica, noi portiamo, senza accorgercene, un po' della virtù della macchina, ch'è oggi il nostro alter ego, anche nell'arte, vogliamo essere perfetti prima che spontanei e non comprendiamo più la semplicità, la limpidezza, l'aderenza alla natura.

### ALIMENTATORE Brevetto Ing. Trautwein Brevetto

per placca e griglia in alternata



Con poca spesa eliminate le incomode batterie, usando questo alimentatore già adottato dagli Autocostruttori.

**FUNZIONAMENTO PERFETTO** 

Elegante custodia, con attacco per la rete-luce, occupante poco spazio.

Tipo A per Ricev, fino a 3 Valvole L. 210 .-» B » » » 4 » » 235.— » » » » 5 » » 250.— Valvola raddrizzatrice compresa

TRASFORMATORI bassa frequenza Rapporti  $\frac{1}{3} - \frac{1}{5} - \frac{1}{7}$ : cad. **L. 33.**—

TRASFORMATORI per alimentazione IMPEDENZE - BOTTONI ELETTRICI **AUTOMATICI** 

Fabbricanti e grossisti chiedano preventivi

Cercansi esclusivisti regionali

F.III RAMPINO - MILANO (101)

Noi siamo, dalla guerra in qua, rivoluzionari nella poesia, nella musica, nella pittura, nell'architettura, e tanto più siamo artificiosi quanto più ci spogliamo. Ahimè, io dico cose che sento, che ho sentite, ammirando quadri, leggendo versi, e specialmente ascoltando, l'altra sera, la prima dello Straniero di Pizzetti, dalla Scala; e può darsi che i sapienti abbiano già alzati i loro grossi martelli per schiacciare sì piccoli chiodi. Ma non importa, non temo i sapienti, perch'io scrivo per la maggioranza stragrande del pubblico, che, come me, non vuole fare un corso al Conservatorio per intendere un'opera lirica. Per questo, dico, benedette siano sempre le dolcissime e semplici note in cui ride e piange l'anima dell'uomo.

Ora, per tornare al jazz, esso è appunto l'espressione genuina dell'anima negra. Come il più bel valzer di Strauss fu ispirato dall'amore, così il jazz è nato dal dolore del povero negro. Lo racconta in un suo bel libro, la moglie inglese d'un piantatore di caffè. Il fuoco aveva divorato la capanna del negro ed il misero, dinanzi ai resti fumicosi, dondolava il suo dolore, ritmicamente, emettendo un suono lungo alternato a due note dolcissime; questo fu il suo interminabile pianto, che oggi, arricchito d'un accompagnamento, fa ballare il mondoy Ed ecco che forse non appare più quale una mostruosa bestemmia, l'esecuzione fatta in una Chiesa di Praga della messa cantata di Buriau, strumentata per un'orchestra di jazz.

E torniamo al referendum: il concerto sinfonico è andato al penultimo gradino e la commedia è addirittura precipitata in fondo al fosso, mentre l'operetta esosa tiene il secondo posto. Anche selezionata l'operetta è esosa, sopportabile ma esosa, o per lo meno non vale più d'un tango e d'una canzonetta (non napoletana). La commedia ha l'acqua alla gola; principalmente perchè all'Eiar non s'è ancora ben compreso quale genere di commedia si ed il dramma, che forse avrebbe potuto sostenersi

adatti al microfono. E non si dica che la commedia non può esser recitata con successo al microfono e che serve solo di ripiego in attesa del... Radiodramma. Il Radiodramma non c'è ancora in Italia, ed anche i tentativi sono pochi e sporadici. All'estero invece è una fioritura continua sempre di tentativi, s'intende - però di tentativi serî

In Germania par di essere approdati a qualcosa di buono, comunque i tedeschi lavorano al Radiodramma con un fervore che li fa meritevoli di successo. Creare il Radiodramma non è facile, tanto più che ci sono in Italia dei pessimi precedenti, nè esistono mezzi tecnici perfezionati per la riproduzione del rumore. Finchè s'è pensato di fare il Radiodramma usando ed abusando dell'elemento rumore ci siamo allontanati dalla meta. L'elemento rumore, nel Radiodramma, è complemento come lo sono il colore e la forma sul palcoscenico. Si va forse a teatro per lo scenario od i costumi? Non credo, ed un capolavoro è tale per i suoi effetti scenici o per il genio che lo vivifica? La parola può creare a traverso la fantasia dell'ascoltatore il suo proprio scenario, lo scenario senza la parola è cartone ed orpello.

D'altronde nulla come il microfono offre all'autore possibilità d'appiglio sull'anima del pubblico: al microfono è lo spirito che signoreggia; i sensi giacciono incantati dal puro suono - parola, soffio, sospiro, singhiozzo o risata — che batte al timpano, infiamma la fantasia, si trasforma in sensazione propria, in sogno, in speranza, in visione. Ma occorre che quel suono sia ispirato dalla verità sotferta, occorre che quel pianto sia stato idealmente versato e quel sogno sognato dall'artista, perchè egli possa a sua volta infiammare di sè l'anima dell'ascoltatore. Se le parole sono lettera morta, il microfono ne tradirà immediatamente la povertà,

### LISTINO PREZZI DEI RADIO - PRODOTTI FERRANTI

 $q_{1}, q_{2}, q_{3}, q_{4}, q_{5}, q_{5},$ 

(TASSE GOVERNATIVE COMPRESE)

I presenti annullano e sostituiscono i prezzi di listino precedenti.



#### TRASFORMATORI DI BASSA FREQUENZA. Dimensioni mm. Peso Kg. Impedenza Henryes Codice Prezzo Lire Rapporto AF4 $57 \times 76 \times 80$ 0.670 28 AFOUR 121.— AF3 1:3,5 $57 \times 76 \times 95$ 0.850 80 AFTEE 166.— 1.180 $66 \times 76 \times 95$ 150 AF5 AFIVE 206.— 1:7 $76 \times 76 \times 95$ 1.500 70 **AFSIX** 216.—

Implego: I tipi AF4, AF3, AF5 sono da usarsi nel primo, nel secondo o entrambi gli stadi a bassa frequenza di ogni ricevitore. Il tipo AF6 è da usarsi solo in quei ricevitori che impiegano un solo stadio a bassa frequenza con valvola rettificatrice di griglia, oppure come trasformatore d'entrata per pick-up.

### TRASFORMATORI BASSA FREQUENZA PUSH-PULL ENTRATA.

AF3 C	Caratteristiche	analoghe	al	tipo	AF3					L.	206
AF5 C	»	»	<b>&gt;&gt;</b>	»	AF5					*	236
AF5 CC	detto per am	plificazioni	in	dopp	io pusl	h-p	ull			*	246, -

TRASFORMATORI D'USCITA. (Simili in apparenza e dimensioni al tipo AF5).

OF	rapp.	1:1	per alto	parianti	magnetici			 •					L.	158.—
OPM1	»	triplo	1:1,	1,6:1	e 2,7	:1							>>	172
OPM2	»	»	3:1,	5:1	e 7,5	: 1					Ü		» °	172.—
OPM3	<b>»</b>	»	9:1,	15:1	e 22,5	:1	Ċ		•		Ċ	Ċ	»	172
OPM4	»	>	25:1,	40:1	e 66:	1						Ċ	»	172

TRASFORMATORI D'USCITA PUSH-PULL. (Simili in apparenza e dimensioni ai trasformatori d'uscita. I rapporti sono corrispondenti e anche per l'impiego vale la norma sopra citata). OPM1C, OPM2C, OPM3C, OPM4C (60 m/A per ciascuna metà del primario) ciascuno L. 190.-

### "FERRANTI,

AGENZIA GENERALE: B. PAGNINI & C. - Piazza Garibaldi, 3 - TRIESTE (107) Agenzie: MILANO, Specialradio - Via Pasquirolo. 6 - TORINO, Ing. Tartufari - Via dei Mille, 24 - ROMA, Siriec - Via Nazionale, 251 

sul palcoscenico in grazia dell'elemento coreografico, cade senza speranza al microfono; onde per le commedie teatrali, il microfono, è quasi la prova del fuoco, e se piacciono significa senz'altro che vi brilla entro l'Idea.

A Ne fa fede il bel successo avuto la scorsa settisommana da La fiaba di Kurtz Goet.

Ma quante, quante, commedie di autori nostri mon potrebbero essere portate al microfono! Soltanto occorre stare attenti alla scelta perchè il microfono non sopporta azioni intricate, conversazioni fra gran numero di personaggi, non devendo l'ascoltatore faticare a rammemorare nè a distinguere voce da voce.

### Quali artisti preferite.

Ecco i resultati: primo, Franco Caselli; poi, il Massucci, il Barberini; la Tumbarello-Mulè, Arrigo Serato, la Marchionni, Adriana De Cristoforis ecc.

Commenti a questa graduatoria ci sembrano, inutili. Ognuno, naturalmente, ha votato per l'artista che interpreta il genere prediletto. Sianto contenti che il valore del tenore Caselli sia stato riconosciuto e così pure quello della De Cristoforis, che merita lode poichè porta nella recitazione tanta grazia e tanta serietà d'intento. Perchè però dimenticare il Leonelli?

Al Serato abbiamo già espresso il nostro plauso toto corde.

#### Quale speaker preferite?

Così era formulata la domanda del quinto concorso: ma io dichiaro subito di non essere d'accordo col direttore dell'antenna a causa di quell'inutile esotismo.

Annunciatrice si deve dire, non speaker... È mai possibile che noi italiani dobbiamo togliere in prestito una parola dura quando ne abbiamo una dolcissima equivalente? Spero mi darete tutti ragione, compresa la nostra annunciatrice di 1Mi che, naturalmente, ha stravinta la gara. Se lo merita. Ha una calda voce italiana (non lo sapete che anche il timbro della voce cambia da paese a paese?); essa ha anche una bella pronuncia ed una buona cultura; ma ciò che la distingue fra le altre annunciatrici è, soprattutto, questo dono naturale della sua voce d'oro. E siccome per gli italiani lontani dalla patria, l'annunciatrice è come la voce della patria, ecco che questa qualità diviene il suo più grande tesoro.

Dopo l'annunciatrice di 1Mi, seguono in graduatoria quelle di Roma, Genova, Torino e Napoli.

#### Concludendo.

A conclusione del mio comento, apro una parentesi di stupore. Mi sono passate sott'occhio 2415 risposte al referendum e solo sette ne ho trovate di donna. Sette radiomatrici su 2415 radioamatori!

Eppure la Radio dovrebbe essere più compagna della donna che dell'uomo: l'uomo è in ufficio tutto il giorno, l'uomo corre le città per i suoi affari, l'uomo ha pensieri e preoccupazioni che lo stornano dal regno dell'ideale anche se è per natura un artista; la donna invece, generalmente, vive nella sua casa, vi regna, se la gode, onde può godersi meglio la Radio, a qualunque ora, mentre cuce, mentre riposa, all'ora del tè, quand'è sola e quando riceve; la donna può raccogliere attorno alla Radio i suoi figliuoli nell'ora del Cantuccio, la donna, anche povera, può sentirsi ricca se una semplice galena le porta in casa musica e musica e musica.

Perchè dunque la radioamatrice è così rara? Me lo domando da qualche giorno e non trovo risposta soddisfacente, poi d'un tratto un pensiero mi balena: la donna non ama la Radio, perchè la Radio parla ma non risponde...

PROVVEDETEVI GGGI STESSO. fin che siete ancora in tempo,

dei numeri arretrati de "l'antenna.,

In essi figurano gli schemi, le fotografie e i piani di montaggio dei seguenti apparecchi:

- S.R.2 Apparecchio economico a due valvole per la ricezione delle Stazioni in piecolo altoparlante. - Ni. 1 del 15 Gennaio 1930.
- « Come si possono riconoscere le più importanti. Stazioni radiofoniche d'Europa ». - N. 5 del 20 Marzo 1930.
- S.R.6 Apparecchio a due valvole. N. 6 del 5 Aprile 1930.
- L'amplificazione in push-pull Il tetrodo a valvela bigriglia - N. 9 del 20 Maggio 1930.
- S.R.19 Apparecchio a tre valvole, di altissimo rendimento, alimentato direttamente dalla rete d'illuminazione. - N. 19, 11 e 12 del 5, 25 Giugno e 10 Luglio 1930.
- S.R.12 Un economico apparecchio a tre valvole, una delle quali schermate. Inoltre, descrizione e schemi di un amplificatore sistema Lortin-White, ronchè schema e i-truzioni dell'SR4, apparecchio a galena che permette la ri ezione in cuffia di numerose Stazioni, anche estero. - N. 13 del 25 Luglio e N. 14 dell'8 Agosto 1930.
- Alimentatore anodico per l'S.R.12, L'S.R.11, apparecchio a due galene. — Un semplice portatile apparecchietto a 2 bigriglie. - N. 15 del 25 Agosto 1930.
- S.R.13 Un interessante apparecchio a tre valvole destinato alla ricezione in altoparlante delle principali Stazioni europee. - Un ottimo efficiente radio-ricevitore ad onde corte. - N. 16 e N. 21 del 10 Settembre e 25 Nevembre 1930.
- S.R.14 Efficientissimo potente apparecchio in alternata, con due valvole schermate in A. F. ed una valvola di potenza in B. - N. 17 del 25 Settembre 1930.
- Un ottimo apparecchio ad onde certe (Schemi, fotografie, ecc.). - N. 18 del 10 Ottobre e 21 del 25 Novembre 1930.
- Un buon tre valvole in alternata Un adattatore per onde corte. - Con schemi e fotografie. -N. 19 del 23 Ottobre 1930.
- S.R.15 To stesso appareochio che l'S.R.14, ma in continua. Apparenchi a cristallo: 8 diversi montaggi. - N. 20 e N. 22 del 10 Novembre e 10 Dicembre 1939.
- S.R.16 (L'S.R. di Natale), Un moderno, efficiente ed economico apparecchio a tre valvole schermate, interamente alimentato in alternata. Con schomi e fotografie. — Il Super-Reinartz 5: un buon quattro valvole per onde corte e medie. - Un semplice quattro valvole a cambiamento di frequenza. — La radio in automobile: con schema e fotografie. - N. 23-24 del 25 Dicem-

Inviamo i numeri arretrati dietro rimessa, anche a mezzo francobolli, di cent. 60 per ogni numero; i 18 fascicoli disponibili, dietro rimessa di L. 10,-.

I numeri 1, 2, 3, 4, 7 e 8 sono esauriti.

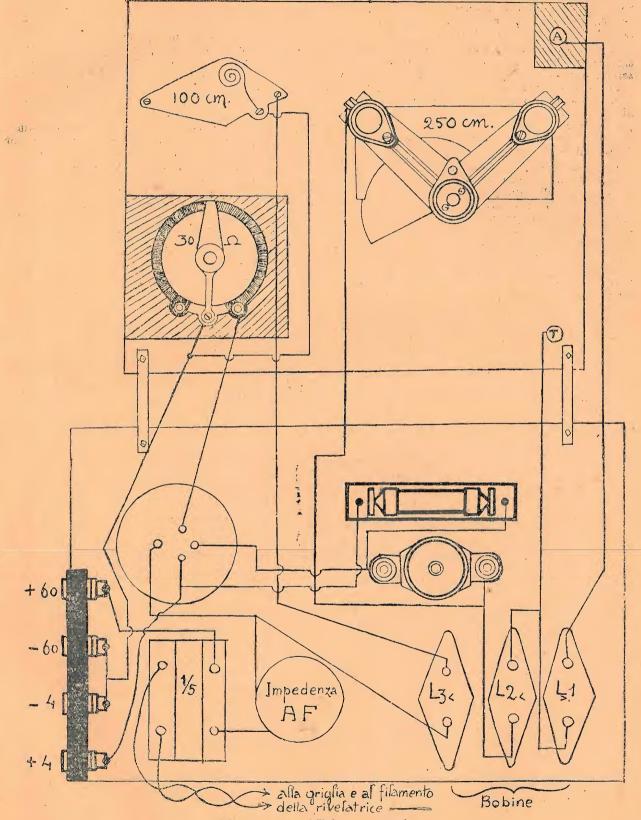
Inviare le richieste unicamente allo STUDIO EDITORIALE BIBLIOGRAFICO

VARESE - Via F. del Cairo, 7

### Schema costruttivo dell'adattatore per onde corte

vembre 1930). Poiche molti lettori mi hanno ri-

La descrizione, le fotografie e lo schema elet- deve determinarla sperimentalmente, fin quando trico di questo adattatore sono comparsi nei nu- cioé l'apparecchio inneschi su tutta la gomma d'onda meri 19 e 20 dell'antenna (25 ottobre e 10 no- coperta dal complesso oscillante bobine-condensatore Varî collegamenti sono sostituiti dal pannello di



Schema costruttivo dell'adattatore per onde corte.

senz'altro in questo numero.

Aggiungo che particolare importanza per il buon funzionamento è la giusta distanza fra le due bobine: distanza che dev'essere di circa 2 cm.

La posizione dell'induttanza di reazione L3 si

chiesto anche lo schema costruttivo, li accontento alluminio stesso, che serve da schermo e ch'è elettricamente collegato a terra: ad esempio, il ritorno a terra attraverso i condensatori.

Isolati dal pannello d'alluminio devon essere però la presa d'antenna ed il reostato.

Angelo Montani

### AMPLIFICATORE PUSH-PULL

Nell'attesa di continuare la pubblicazione degli apparecchi della serie S. R. diamo lo schema elettrico di un ottimo amplificatore di potenza, atto per un locale di ampiezza molto superiore a quella delle comuni stanze famigliari.

La potenza dell'amplificatore è tale infatti da consigliare di farne uso in locali di danza, piccole sale cinematografiche, ritrovi di villeggiatura, ecc.

La potenza dell'amplificatore, di 4 Watts, non è calcolata nella solita maniera, tenendo conto cioè di quella dissipata dalle valvole di uscita, bensì per mezzo di calcoli fatti durante il funzionamento: per cui si può parlare di una potenza effettiva di 4 Watts.

In questo numero ci limitiamo a pubblicare semplicemente lo schema elettrico, corredato da note e dai valori di tutti i componenti.

Coloro che non volessero attendere fino al prossimo numero la pubblicazione delle fotografie e dello schema costruttivo, se pratici di apparecchi in alternata potranno benissimo accingersi senza alcuna esitanza alla costruzione.

L'amplificatore si compone di appena tre valvole: una prima valvola in alternata a riscaldamento indiretto, accoppiata, a mezzo di un trasformatore, a due valvole a riscaldamento diretto montate in push-pull.

Il montaggio push-pull oltre che per la potenza si suole realizzarlo per ottenere un'amplificazione esente da distorsione.

Questa infatti sarebbe molto manifesta qualora invece di due valvole, come stadio di uscita, se ne montasse una sola. La proprietà specifica del push-pull stesso consiste nell'annulare la distorsione provocata dalla curvatura delle caratteristiche delle valvole; infatti col push-pull la griglia delle valvole può essere sollecitata con una tensione superiore a quella permessa da una sola valvola.

L'amplificatore è stato progettato in modo da poterlo applicare a qualsiasi apparecchio radio, quan-

cazione. Uno speciale commutatore permette infatti di passare con tutta celerità dall'uso del diaframma elettrico (pick-up) a quello dell'apparecchio ra-

Girando il commutatore in maniera da poter unire l'amplificatore all'apparecchio si ha che il primario del trasformatore di entrata viene a collegarsi nel circuito anodico della valvola rivelatrice. Una resistenza variabile di circa 100.000 Ohms è collegata al primario del trasformatore di entrata e serve come regolatore di volume.

Il sistema alimentatore è di tipo modernissimo, essendo progettato è costruito in maniera da portare al minimo i soliti accoppiamenti intervalvolari dovuti all'alta impedenza degli alimentatori. L'alimentatore dell'amplificatore, oltre che alimentare le valvole dell'amplificatore stesso, comporta altre prese che servono per l'eventuale alimentazione dei circuiti anodici di un apparecchio radio. In altri termini, l'alimentazione, oltre ad alimentare le valvole dell'amplificatore, può alimentare le valvole di un apparecchio radio qualsiasi. Se l'apparecchio radio poi, fosse montato con valvole in alternata, un secondario supplementare, che si vede libero sullo schema elettrico, è sufficiente ad alimentare i filamenti di cinque valvole a riscaldamento in-

Il trasformatore di entrata è un A.F. 6; il trasformatore intervalvolare, che collega la prima valvola con le valvole in push-pull, è un A. F. 5 C.

### Montaggio.

È consigliabile effettuarlo su base metallica, oppure su una tavoletta di legno ricoperta di rame. Ai piedini dei trasformatori, delle impedenze e dei condensatori verrà levata la vernice in modo di assicurare il contatto. La base metallica deve essere collegata ad una buona presa di terra, come p. es. il tubo dell'acqua o del gas. Tutte le condo con esso si voglia ottenere una forte amplifi- nessioni portanti la corrente alternata ai filamenti

# "CROSLEY...

Sono i più perfetti apparecchi radio oggi esistenti sul mercato. Impareggiabili per la loro eccezionale chiarezza di riproduzione sia della voce che delle note musicali.

### Visitate la nostra Esposizione Radio in MILANO

FORO BONAPARTE N. 16

Concessionaria esclusiva per l'Italia e Colonie della

THE CROSLEY RADIO CORPORATION - CINCINNATI

### Ditta VIGNATI MENOTTI

Sede Centrale: LAVENO (Varese) - Viale Porro N. 1 - Tel. 19

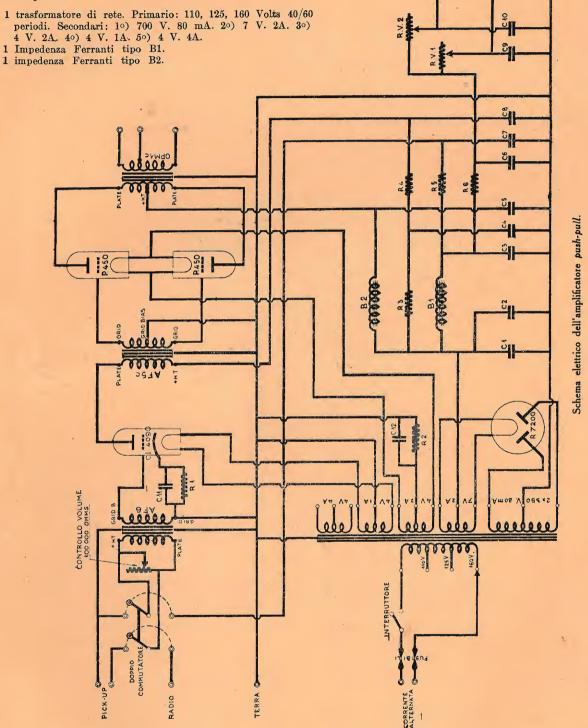
Salone d'esposizione: MILANO - Foro Bonaparte N. 16 - Tel. 17-765

devono essere attorcigliate ed allontanate il più possibile dai conduttori di placca e di griglia, altrimenti risulta un « hum » nell'altoparlante.

Le connessioni in arrivo sul primario del trasformatore AF6 devono essere le più brevi e le meno influenzate possibili.

### Componenti.

- periodi. Secondari: 10) 700 V. 80 mA. 20) 7 V. 2A. 30)
- 1 Impedenza Ferranti tipo B1.



- 5 condensatori Ferranti tipo C1 (C1, C2, C3, C4, C5).
- 7 Condensatori Ferranti tipo C2 (C6, C7, C8, C9, C10,
- 1 serie 5 resistenze Ferranti per Fig. A. V. 747. (R1 = 1,000 ohms; R3 = 4,000; R4 = 50,000; R5 = 100,000; R6 = 3,000) con zoccolo.
- 1 resistenza 500 ohms 100 mA. (R2).
- 2 reostati 100.000 ohms variabili (Controllo volume e R.V.1).
- 1 reostato 10.000 ohms variabile (R. V. 2).
- 1 serie 3 trasformatori Ferranti nei tipi AF6, AF5C, OPM1C.
- 1 doppio commutatore.
- l interruttore di potenza. 1 attacco comune in porcellana con fusibili.

- 3 zoccoli portavalvole comuni.
- 1 zoccolo portavalvole per valvola in alternata.
- t serie di 4 valvole Zenith composta di una CI4090 a filamento spiralizzato; due P450; una raddrizzatrice R7200.

Per altoparlanti elettromagnetici e per altoparlanti elettrodinamici provvisti di trasformatore d'uscita, impiegare il trasformatore tipo OPMIC, nel rap-

Per altoparlanti elettrodinamici privi di trasformatore d'uscita, impiegare il trasformatore d'uscita tipo OPM3C nel rapporto 15:1.

## AGENZIA ITALIANA



### ARTICOLI RADIO ED ELETTROTECNICI



Via Vittor Pisani, 10

Telefono N. 64-467

RAPPRESENTANTI: PIEMONTE: PIO BARRERA - Corso S. Martino, 2 - Torino & LIGURIA: MARIO LEGHIZZI - Via delle Fontane, 8-5 - Genova. & TOSCANA: RICCARDO BARDUCCI -Corso Cayour, 21 - Firenze, & SICILIA; BATTAGLINI & C. - Via Bontà, 157 - Palermo. & CAMPANIA: CARLO FERRARI - Largo S. G. Maggiore, 30 - Napoli. & TRE VENEZIE: Dott. A. PODESTA Via del Santo, 69 - Padova.



Le modernissime valvole ORION impiegate in qualunque apparecchio ne migliorano il rendimento.

Il Pentodo e le Schermate ORION hanno la loro parte di merito nel successo degli ultimi apparecchi descritti da l'antenna!

La ORION produce il miglior materiale radiofonico esistente oggigiorno in commercio:

Alimentatori di placca

Altoparlanti dei tipi più moderni

Alte resistenze metalliche va-

Alte resistenze metalliche fisse Blocchi di alimentazione comprendenti impedenza e trasformatore

Cordoncino di resistenza da 500 | Regolatori di tensione di rete a Ohm a 90.000 Ohm per

Cordoncino di resistenza per forti carichi da 1 a 500 Ohm per metro

Manopole demoltiplicatrici Raddrizzatori di corrente

vatiazione logaritmica con resistenza metallica; tipi semplici e doppi

Ripartitori di tensione Trasformatori in bassa frequenza Valvole dei tipi più moderni Condensatori fissi

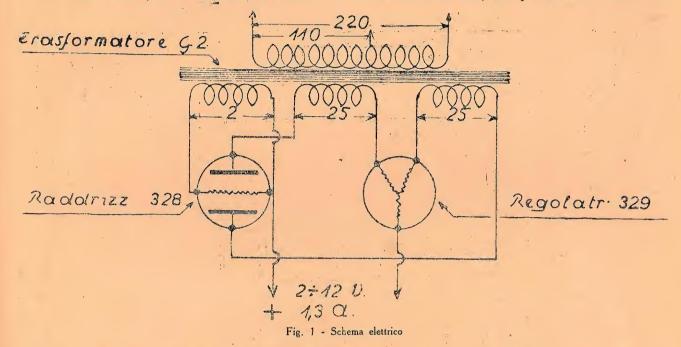
Qualunque parte staccata per il Costruttore.

Chiedete il listino D.

### Raddrizzatore per la carica di accumulatori da 2 a 12 volta

Coll'impiego di ricevitori alimentati totalmente in l'impossibilità di impiego di tali apparecchi per inalternata, l'uso degli accumulatori, sia per la tensione anodica che per il riscaldamento dei filamenti delle valvole, è enormemente diminuito.

sufficienza della rete. Molti poi sono coloro che posseggono ottimi apparecchi in continua e non desiderano disfarsene, sia per la loro bontà che



Sono quindi banditi o quasi dai periodici di ra- per la spesa. E' notorio poi che se si vuol ricecare le patterie sulla rete di illuminazione.

Non tulti però posseggono apparecchi in alternata, sia per l'impossibilità di acquisto, sia per

diofonia le descrizioni di apparecchi atti a cari- vere bene le onde corte è indispensabile l'impiego di apparecchi in continua, che danno un rendimento di almeno il duecento per cento maggiore.

Per queste ragioni diamo la descrizione di un

## Amici lettori! Abbonatevi a

L'abbonamento per tutto il 1931 - nonostante l'aumento del numero delle pagine e le notevoli innovazioni - non costa che dieci lire!

### Gli Abbonati godono di numerosi vantaggi:

- 1°) ricevono la Rivista non piegata, in busta prima della sua messa in vendita nelle edicole;
- 2°) essi soli possono partecipare ai Concorsi a premio;
- 3°) godono di agevolazioni e sconti presso numerose Ditte;
- 4°) hanno la priorità per le risposte della Consulenza;
- 5°) hanno diritto alla pubblicazione gratuita di un avviso nella rubrica: Cambi, occasioni ecc.;
- 6°) ricevono gratis i numeri doppi,

Inviateci oggi stesso una cartolina-vaglia di dieci lire, indirizzandola all' Amministrazione de l'antenna - Via Amedei, 1 - MILANO 106.

### Ed ecco come si può essere abbonati gratis!

Chi ci manderà cinque abbonamenti annui, mediante una cartolina vaglia di lire cinquanta in cui siano chiaramente elencati i nomi, cognomi e indirizzi dei 5 abbonati, riceverà gratis l'antenna per tutto un anno, godendo degli stessi benefici da noi concessi agli abbonati. Chi ci manderà dieci abbonamenti, oltre a ricevere gratis l'antenna per un anno, avrà in dono dieci lire di libri. Chi durante il 1931 ci avrà procurato il maggior numero di abbonati riceverà in dono del materiale radiofonico per un valore minimo di L. 250! Chi lo seguirà nella graduatoria, avrà un premio del valore di L. 100.

semplicissimo raddrizzatore per la carica di batterie da 2 a 12 volta, con erogazione sino a 1,3 ampère.

Lo schema è dato a fig. 1.

Le parti staccate necessarie sono le seguenti:

N. 1 trasformatore Ferrix G.2;

N. 2 zoccoli per valvole;

Queste parti verranno montate sulla base, come chiaramente indicato sul piano di montaggio a fi-

Ultimato il montaggio, il raddrizzatore potrà venir impiegato senz'altro, ed allo scopo basta unire al positivo dell'accumulatore da caricare il cordone rosso ed al negativo quello nero. Ciò fatto, si inne-

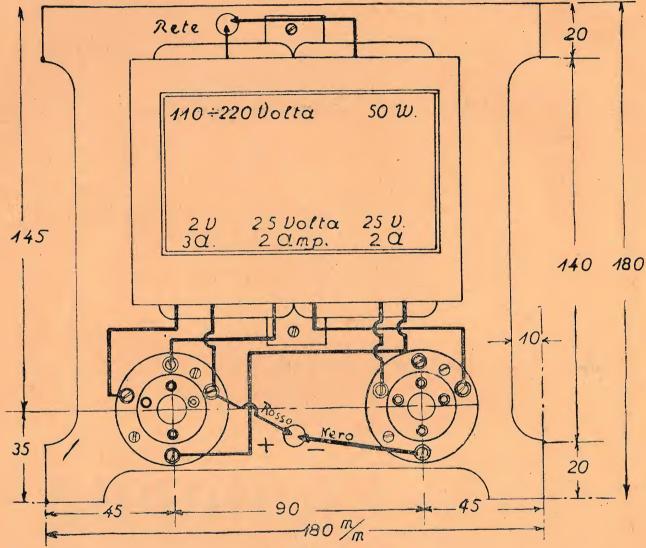


Fig. 2 - Piano di montaggio

N. 1 raddrizzatore Philips 328;

N. 1 regolatrice Philips 329;

N. 1 base legno da mm.  $180 \times 180 \times 10$ ;

N. 6 viti a legno per il fissaggio del trasformatore e dei due zoccoli;

Mt. 2 cordoncino luce con spina bipolare;

Mt. 1 filo semplice rosso (polo positivo completo di spina a banana o a forchetta);

Mt. 1 filo come sopra nero (polo negativo);

Mt. 1 filo per connessioni.

sterà la spina bipolare în una qualunque presa di corrente sull'impianto di illuminazione.

Consigliamo però di rinchiudere il raddrizzatore in una cassettina (opportunamente forata per la ventilazione) onde preservare dalla polvere il raddrizzatore stesso.

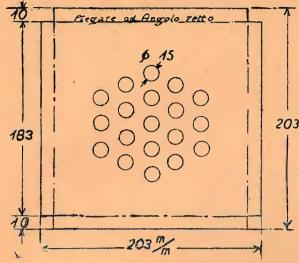
Questa cassetta custodia potrà venir realizzata molto vantaggiosamente in lamiera nera o zincata (e dipinta) da dodici decimi di spessore.

Questa realizzazione non presenta nessuna dif-

# RADIOMAREI

I migliori apparecchi Radio e Radiofonografo

S.A.RADIOMARELLI-MILANO-Via Amedei, 8



l'antenna

Fig. 3 - Coperchio in lamiera

ficoltà. Occorrerà prima di tutto sagomare la base di montaggio del raddrizzatore come indicato sul piano a fig. 2. Da una striscia di lamiera da 12/10 di spessore si ricaverà un rettangolo sagocombaciare, onde potervi passare tre bulloni con dado o tre ribattini.

L'elemento raddrizzante sarà fissato alla scatola ad una altezza di circa 35 mm. dai piedi della scatola stessa, sia francandolo direttamente con viti a legno passanti attraverso i fori segnati f) sulla fig. 3, sia poggiandolo su mensoline fissate mediante bulloncini passanti attraverso i fori.

Infine da un pezzo di lamiera pure da 12/10 od anche da 10/10 si ricaverà il coperchio, le cui quote sono date a fig. 4. Come si vede, esso sarà provvisto di fori del diametro di 15 mm. circa. Il coperchio sarà forzato dolcemente sulla scatola. Sia i fori nel coperchio come le scannellature effettuate sulla base e la sopraelevazione della base stessa nell'interno della scatola servono all'aereazione del raddrizzatore.

Le parti necessarie alla costruzione della scatola metallica sono le seguenti:

N. 1 striscia di lamiera dello spessore di 12/10 di mm. lunga cm. 74 ed alta cm. 20;

N. 1 rettangolo di lamiera da 10/10 oppure 12/10 da cm. 20,3 per 20,3;

N. 3 bulloni con dado, oppure 3 ribattini di ra-

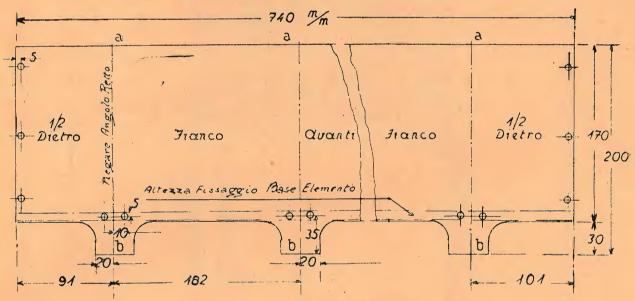


Fig. 4 - Scatola in lamiera da 12/10

golo, si piegherà ad angolo retto, seguendo le li- ro, 4 bulloni con dado e 4 viti a legno. nee a) g) della fig. stessa. I tre fori dovranno

mato e forato come a fig. 3. Ritagliato il rettan- N. 8 viti a legno oppure N. 4 mensoline in fer-

1925 - CINQUE ANNI DI CONTINUO PERFEZIONAMENTO - 1931

BATTERIE RINNOVABILI POLAR ACCUMULATORI SCOMPONIBILI POLAR CARICATORI AUTOMATICI POLAR

NUOVO LISTINO 1931

AGENZIA ITALIANA "POLAR., - Via Eustachi, 56 - MILANO - Tel. 25-204

# KING - IL RE



SILVERTONE



VERTON

Senza dubbio, è questo il re dei radio-ricevitori. E la sua voce è proprio d'argento: Silvertone! L'intenditore esperto, che difficilmente riesce ad appagare l'orecchio raffinato, perchè più appassionato di pure armonie che di acrobazie tecniche, non può scegliere che questo prodigioso apparecchio della

### KING MANUFACTURING CORPORATION - BUFFALO N. Q.

CONCESSIONARIO ESCLUSIVO:

G. CAPRIOTTI - GENOVA - SAMPIERDARENA
VIA C. COLOMBO, 123 R

## La Stazione radiotelegrafica del Vaticano

L'inaugurazione della Stazione Radiotolegrafica della Città del Vaticano può considerarsi come imminente. Si ritiene che la cerimonia debba svolgersi entro la prima decade del febbraio p. v. La data precisa sarà stabilità dal Pontefice dopo una udienza che Egli concederà al senatore Marconi. Si crede anche che, il giorno prima della inaugurazione, sarà dalle Autorità Vaticane rivolto gentile invito alla stampa italiana e ai rappresentanti dei maggiori quotidiani stranieri, di visitare gli impianti, sia della stazione sia della nuova grandiosa centrale elettrica.

Le nuove gigantesche turbine ivi testè impiantate, sono destinate infatti, non solo a fornire illuminazione e forza motrice all'intera Città, compresa la Basilica di San Pietro, ma anche l'energia necessaria alla stazione radiotelegrafica.

L'attesa nel mondo dei competenti per questo avvenimento è viva. Si sa infaiti che la stazione, di cui S. E. Marconi ha personalmente voluto tracciare tutti i piani, con cura speciale e con sorprendente luce di genio, vuol rappresentare l'ultima parola in fatto di perfezione. L'esecuzione è stata effettuata dall'ingegnere Esposito, abilissimo tecnico della « Compagnia Marconi ». L'edificio della stazione è situato poco lungi dalle due antenne, che sorgono nel punto più elevato dei giardini vaticani, poco discosto dalla riproduzione della Grotta di Lourdes. In esso sono distribuite le varie sale per gli apparecchi. Nella sala dei trasformatori radiotelefonici i macchinari sono ad alta velocità, di sistema aereo Marconi a induzione uniforme, alimentata da turbine concentriche. I trasmettitori sono mossi da energia di corrente continua ad alta tensione, mediante un gruppo di valvole rettificatrici Marconi, che raddrizzano la corrente alternata di 500 volts elevabile a 20 mila volts, e quindi trasformabile in corrente continua, la quale poi viene livellata a mezzo di un banco di condensatori di alta tensione. Le valvole dei trasmettitori sono di grande potenza: 20 kw., ed esse, a causa della potenza che disimpegnano, sono munite di speciale raffreddamento a petrolio, azionato da un apposito sistema di pompe.

La «Corrispondenza» informa che la stazione è ad onde corte. La lunghezzza d'onda è di 20 o di 50 metri, a seconda che le onde vengono impiegate su percorsi illuminati o no dal sole, a seconda cioè delle distanze e delle ore delle trasmissioni. Nella elegante palazzina sono state pre disposte la sala dell'ufficio, quella del personale, quella degli accumulatori e quella degli amplificatori. Se il Pontefice vorrà che un suo discorso sia radiodiffuso, si servirà di un perfezionatissimo microfono del tipo Marconi: Reisz. Nella stessa palazzina sono poi il magazzeno valvole, quello generale, la sala delle macchine e il quadro di manovra, interamente costruito dalle Officine Marconi di Genova.

Dalla stazione sarà possibile un servizio non solo radiotelegrafico, ma anche radiotelefonico. A questo scopo è stato messo in opera uno speciale apparecchio « Duplex », il quale, allacciato ad un
microfono comune, permette sia di comunicare con
qualsiasi stazione radiotelefonica del mondo, sia di
riceverne contemporaneamente risposta in vera e
regolare conversazione. Le onde deila stazione Vaticana potranno essere ricevute da tutte le stazioni
perfezionate. Per quelle stazioni meno perfezionate,
si supplirà, nel caso, con alcuni apparecchi adatti,
anche questi già pronti.

La « Corrispondenza » aggiunge che le autorità vaticane prevedono che lo scambio dei messaggi

non sarà molto frequente, e di ciò non si dolgono, perchè sperano che ciò darà modo al Padre Gianfranceschi, direttore della stazione, che ha assunto tale ufficio con severi intenti scientifici, di poter collaborare, insieme alla Direzione della Specola Vaticana, e alla Pontificia Accademia delle Scienze, a tutte quelle ricerche scientifiche sulla radiotelegrafia, che oggi occupano gli studiosi.

Secondo informazioni assunte da fonte diretta, le ficerche del Padre Gianfranceschi si volgeranno particolarmente alla natura dei cosidetti « echi » con cui l'onda trasmessa ritorna, dopo quasi 5 minuti primi. Essendo la velocità dell'onda tale da percorrere in un minuto secondo ben sette volte il giro della Terra, si comprende agevolmente come in cinque minuti l'onda rifratta abbia avuto forse modo di giungere all'altezza dei pianeti. A questa spiegazione o meglio supposizione fino ad oggi si oppongono le attuali conoscenze in materia, che insegnano come le onde vengano rifratte dallo « Strato di Heaviside », ricco di elettroni, il quale fascia il nostro mondo a una relativamente non grande distanza dalla superficie della terra.

Basterebbe questo semplice e impreciso accenno per far comprendere quale importanza assumerà subito nel campo degli studi la stazione radiotele-grafica del Vaticano e con quanta attenzione saranno seguiti i suoi studi e lavori. Altri studi saranno compiuti sui disturbi di trasmissione, cagionati da speciali condizioni atmosferiche e dalle macchie solari. Avremo quindi un nuovo e più largo impulso dato dal Vaticano alla scienza. La collaborazione, resa più facile per la vicinanza delle sedi, tra la stazione radiotelegrafica e la Specola Vaticana, così celebre per il grandioso apporto da essa dato agli studi astronomici, darà indubbiamente risultati di eccezionale importanza.

"specialradia,,

MILANO

Via Pasquirolo, 6 - Telefono 80.906

## FERRANTI FERRIX ESSEN

PARTI STACCATE PER IL

MONTAGGIO DEI RICEVITORI

DESCRITTI NELLE

RIVISTE DI RADIOFONIA

## Costruzione di un trasformatore e di un'impedenza 6 di sera più di 25 Stazioni in forte

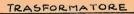
So che a l'antenna è gradita la colla- Costruzione dell'impedenza. borazione dei lettori, e mando quindi di una impedenza di alimentazione per la costruzione dell'alimenntatore descritto nel numero 15 della rivista.

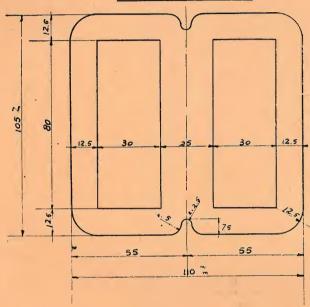
#### Materiale adoperato:

sformat.).

la descrizione di un trasformatore e mensioni adatte ai lamierini, vi si avvolgeranno i 60 grammi di filo 1/10 smaltato, isolando ogni tanto con carta

Terminati gli avvolgimenti, si infileranno i lamierini e si stringeranno con 1 Kg. lamierini al ferro silicio delle bulloncini isolati con tubetto sterlingato. dimensioni indicate sulla fig. (Tra- Chi possiede un voltmetro per corrente alternata potrà misurare la tensione del





delle dimensioni segnate sulla figura Il secondario per l'accensione dà circa (Impedenza).

Milano presso la ditta Terzago). condario di accensione.

150 grammi filo 3/10 2 c. s. per il pri- Risultati.

mario del trasformatore. 50 grammi filo 7/10 2 c. c. per il se-

50 grammi filo 1 mm. 2 c. c. per il secondario di accensione.

Cartone presspan, nastro isolante, ecc. 60 grammi filo 1/10 smalto (per l'imnedenza).

### Costruzione del trasformatore.

Il primario deve essere adatto alla rete di cui si dispone e il numero di spire è di 8 per ogni volts. Per es., se la tensione della rete è di 160 volts, il numero di spire sarà:  $160 \times 8 = 1280$ .

Dopo avere calcolato il primario, si costruirà la bobina con cartone presspan da 1 mm. e si comincierà l'avvolgimento del primario col filo da 3/10 2 c. s. Terminato il primario, lo si isolerà perfettamente con tela sterlingata o con nastro isolante e si farà, superiormente, il secondario di alta tensione. Il numero di spire è di 3600, con presa alla metà (1800 spire filo 2/10 due c. s.). Dopo di che la si isolerà di nuovo e si faranno i due secondari di bassa tensione. Il secondario dell'accensione della raddrizzatrice è di 34 spire filo 8/10 due c. c. L'altro serve per l'accensione delle valvole ed è dal medesimo numero di spire, ma con filo 1 mm. 2. c. c. Ambedue hanno la presa a metà (17 spiré).

Dopo aver costruito la bobina di diparaffinata.

250 grammi lamierini al ferro silicio trasformatore, sebbene ciò sia superfluo.

Spero che queste modeste note ser-

vano a qualche dilettante, a corto di

IMPEDENZA

mezzi come il sottoscritto, che voglia costruire moderni apparecchi elettrici. Francesco De Leo.

A RATE tutti possono avere i classici radio - ricevitori

"UNDA 5,, - "UNDA 51,,

L'UNDA 8

II RICEVITORE DI GRAN LUSSO 8 VALVOLE - 4 SCHERMATE

Rivendita RADIOMARELLI Autorizzata MUSAGETE II - CHILIOFONO

LABORATORIO RADIOTECNICO - MILANO Via Monforte, 5A

Cambi-Riparazioni-Occasioni

### (Questi lamierini sono in vendita a scaldamento indiretto ed una di potenza.

Il trasformatore e l'impedenza montati dario di accensione della raddrizzatrice.

di di accensione della raddrizzatrice. modificato in alternata, che mi dà alle

3 ampl. e può accendere 3 valvole a ri-

#### 78 tipi differenti di trasformatori, » impedenze, \* » alimentatori. 3 » raddrizzatori, » » riduttori, » survoltori,

» amplificatori, 1 serie di parti staccate diverse, 1 » » morsetteria varia.

16 schemi di montaggio.

..... ecco il contenuto del nuovo listino 1931



Il listino FERRIX 1931 viene spedito franco su richiesta

### PRENOTATEVI OGGI STESSO

Fabbrica Italiana Trasformatori FERRIX - SAN REMO

Agenzia per Milano:

"SPECIALRADIO,

6. Via Pasquirolo

Agenzia per Roma:

"AL RADIOAMATORE,

3. Piazza Vitt. Emanuele

### A proposito dell'amplificatore di potenza Alle P450, come già abbiamo visto, daremo una corrente di 30 MA cia-

L'amplificatore in alternata descritto V = volts di caduta di tensione. non sembra sia stata data la dovuta si ha: te isione, ma siasi passato il limite prescritto dalla casa costruttrice. Mi permetto di fare osservare che, se si fosse la bobina. letto con maggiore attenzione l'articolo e se meglio si fosse osservato lo schema que togliere questi 95 volt di caduta: 3) elettrico, si sarebbero notate le due prese che si trovano a sinistra dell'impeeine all'impedenza, oppure deve sostituire simo. direttamente quest'ultima.

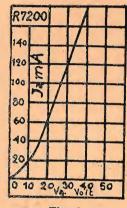


Fig. 1.

Non essendo possibile sullo schema costruttivo disegnare contemporaneamen- 1) te i due metodi di attacco, si è creduto bene di lasciare libera la scelta al di-valore che può essere arrotondato a lettante costruttore, dato poi che si ot- 16.500 ohms (vedi articolo). tengono buoni risultati sia procedendo in un modo che nell'altro.

Per comodità dei lettori a cui interessa l'amplificatore in parola riportiamo i calcoli del detto apparecchio.

Avvertiamo inoltre che sono allo studio altri quattro tipi che costituiranno, col già descritto, una serie tale da accontentare anche il più difficile dei radioamatori.

Il diodo usato R7200, al quale è applicata la tensione di 2 × 400 volt. ci dovrebbe fernire in corrente continua 400 volt, dai quali però è necessario togliere le varie cadute di tensione provocate dalla valvola e dal trasformatore.

Nella valvola (vedi fig. 1) avremo la caduta di 28 volt, mentre il trasformatore produrrà un abbassamento di tensione di 32 volt.

Sommando si avranno 28 + 32 = 60volt di caduta di tensione che dovranno essere tolti dai 400.

400 - 60 = 340 volt

pedenza Z.

in serie all'impedenza Z.

Nel 1º caso per conoscere il voltaggio all'uscita dell'alimentatore occorre procedere così:

 $I \times R = V$ 

I = intensità, in Ampères, attraver griglia. sante la bobina.

R = resistenza in ohms della bobina, ta dalle valvole.

delle obiezioni. Si è osservato come al- sempio un altoparlante di 900 ohms di mula: le valvole P450, montate nel push-pull, resistenza e di 40 MA. di consumo,

MA  $(40+60+6) \times 900 = 95$  volt circa di caduta di tensione attraverso

Dai 340 volt disponibili dobbiamo dun-340 — 95 = 245 volt disponibili

All'uscita quindi della bobina di ecdue boccole che si vedono, ripeto, vi- lore positivo, che si può dire mas- guiranno gli stessi calcoli e si noterà

Alla placca della valvola VI invece dovranno essere inviati almeno 145 volt (tensione massima = 150 volt) (vedi ig. 2).

Noi abbiamo all'uscita della bobina 245 volt e dovremo fare quindi: 245 - 145 = 100 volt di abbassamento.

Si dovrà allora provocare una nuova caduta di tensione di 100 volt. A tale uopo adoperiamo una resistenza. R3. il cui valore si calcola così:

in cui:

V = volt di caduta di tensione. I = intensità, in Ampères, che attraversa R3.

R = resistenza in ohms di R3.

Nel nostro caso, essendo noto (vedi

$$\frac{100}{0.006} = 16.666 \text{ ohms}$$

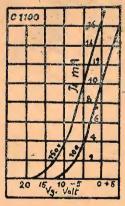


Fig. 2.

Abbiamo già visto come alle due placche delle due valvole V2 e V3 si abbia un potenziale positivo di 245 volt Si arriva così ai due suaccennati casi: e come alla placca di V1 si abbiano 10) L'avvolgimento di eccitazione del- 145 volt. Occorre ora calcolare i val'altoparlante sostituisce la bobina d'im- lori di R1 ed R2, per dare la giusta 2º) L'avvolgimento di eccitazione è derà nel modo seguente:

$$R = \frac{v}{1}$$

in cui:

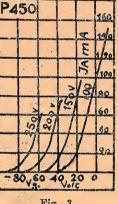
R = resistenza in ohms di R1.

scuna. Sulla curva delle caratteristiche (fig. 3) leggeremo quindi 70 volt di nel No 22 di questa Rivista ha suscitato Nel nostro caso, adoperando quale e- tensione negativa. Applicando la for-

> -- = 1166 ohms = R1 0,060 (v. articolo) Per il valore di R2 procederemo in 0.060 modo analogo, e cioè:

$$\frac{6}{0,060} = 1000 \text{ ohms} = R2$$
 $(v. \text{ articolo})$ 

Tutto ciò, sempre tenendoci nel pridenza Z. In questo amplificatore infatti citazione, sostituente l'impedenza Z, a- mo caso, e cioè considerando che l'avè stato previsto l'attacco per l'eccita- vremo 245 volt, che invieremo alla pre- volgimento di eccitazione sostituisca la zione di un altoparlante dinamico. Que- sa centrale di T3, portando così le plac- impedenza del filtro. Nel caso seconsto infatti deve essere collegato alle che delle due valvole ad un giusto va- do (avvolgimento in serie a Z) si ese-



che la differenza dei valori non rifig. 2) che la valvola consuma, con 145 sulta molto accentuata. Osserveremo ovolt di anodica, 6 milliampères, avremo: ra il modo per adoperare l'amplificatore senza inserire la bobina del dina-= 16.666 ohms mico nell'alimentatore, considerandola cioè eccitata a parte. In quest'ultimo e frequente caso, per semplificare, bastera sostituire all'avvolgimento di eccitazione una resistenza tale da provocare un abbassamento di tensione eguale a quello provocato dall'altoparlante stesso. Nel caso nostro, detta resistenza avrà il valore di 900 ohms e dovrà sopportare, senza subìre riscaldamenti, l'intensità che la dovrà attraversare. Noteremo infine che, a differenza della bobina di eccitamento, la resistenza non consuma in modo rilevante e che quindi non sarà richiesta all'alimentatore una considerevole intensità. Chiuderemo dando alcune note circa

la messa a punto di questo e degli amplificatori che descriveremo in seguito, nei quali sarà usata, come cra, la disposizione in push-pull. Si faccia funzionare l'amplificatore a pieno volume e si tolga quindi, soltanto per un breve periodo di tempo, una valvola del push-pull; se le valvole saranno eguali. quali devono essere, si sentiranno nell'altoparlante delle distorsioni; in caso contrario, bisognerà sostituirle. Si noti che, come già detto, la valvola deve essere lasciata sola per pochi secondi, e ciò perchè non si guasti a causa della tensione negativa di griglia. Si proce- debole tensione di griglia che le giungerebbe. Riferendoci infatti al calcolo 2) vedremo come diminuendo, con l'uso di una sola valvola, la corrente di placca, anche la polarizzazione di griglia diminuisce in modo rilevante.

Vogliano compiacersi, i lettori, di se-V = volt di potenziale negativo di guire i calcoli semplicissimi citati nel presente articolo per convincersi che, I = intensità, in Ampères, consume almeno per ora... non ci sono errori. Giulio Borgogno.

## VALVOLE VALVO

per apparecchi a batteria

VALVOLE VALVO per apparecchi di tipo americano

per apparecchi in alternata

VALVOLE VALVO VALVOLE VALVO

per trasmittenti

### PRESSO | MIGLIORI RIVENDITORI



### RAPPRESENTANTI:

RICCARDO BEYERLE - Via Fatebenefratelli, 13 - MILANO - Tel. 64-704

Rappresentanti per il Piemonte:

Ingg. GIULIETTI, NIZZA e BONAMICO - Via Montecuccoli, 9 - TORINO

Rappresentante per la Venezia Giulia:

RICCARDO LEVI - Via S. Nicolò, 10 - TRIESTE

Esclusivista per Verona:

A. R. E. M. - Corso Cavour, 46 - VERONA

Esclusivista per l'Alto Adige:

SCHMIDT & ADLER - Largo del Mercato, 4 - MERANO

# La Radio agli infermi, ai ciechi e ai derelitti un altro sole ha illuminata la giorna-

Forse nulla come un'umile sottoserizione dà valore al centesimo. S'intende, naturalmente, il centesimo del dopo guerra, che è la lira: a forza di lirette ecco qua che procediamo verso lo

Passo passo verso gli orfanelli, i malati, i vecchi, i ciechi di guerra, con il nostro dono sonoro, consolatore, me-

raviglioso.

Meraviglioso in sè e per sè, anche se si tratta d'una semplice galena; ma oggi possiamo darvi la bella notizia di aver facilmente trovato per gli orfanelli di Viggiù un apparecchio eccellente ed tro l'entrante settimana.

Poi, come vedete, abbiamo già una gioia: la gioia ch'è necessaria all'anima come il pane al corpo, un po' di gioia po' di gioia a chi nel mondo è tanto

8 r	ora.								
	Totale	nuı	ner	0 ]	pre	cede	ente	e L.	361,-
F.	Ferri						۰	. »	5,-
G.	Sartoris	1						. »	2,7
M	issetich-M	[iset	ti					. »	3,-
M	. Pomba							. »	2,-
R.	Siulicieh	ı						. »	2,-
Al	obonati 8	28 e	92	6.				. »	2,-
$\mathbf{R}.$	Rizzieri							. »	2,-
"Ei»	Soave	•						. »	2,-
D.	Carbone							. »	2,5
I.	Rumi							. »	2
F.	Barozzi							>>	2
Ra	ig. R. P $\epsilon$	erond	li .		۰			. »	2,-
A.	Boratto				۰			. »	2,-
A.	Bisiach							. »	2,-
N.	di Mar	co						. >>	2,5
Ρ.	Martine	lli				٠		. »	2,
Ab	bonato 4	<b>3</b> 8						. >>	$^{2,-}$
Ab	bonato go	enove	<b>9</b> £8		•	•		. »	2,-
G.	Vigo							. »	2,-
V.	Feranda							. »	4
C.	Ferrari Nerchiali		•		•			. »	3,-
G.	Nerchiali	ί.		ž.				. »	5,-

C.	R. Zuce	a				<b>»</b>	5,-
D.	Cappucci	ni				*	2,-
Р.	Corradini					*	2,-
L.	Pettazzi						2,-
G.	Vigo					»	2,-
	Spallone					*	2,-
M.	Cavallo					*	2,—

### Si dice che...

... l'uomo non abusi facilmente del un eccellente altoparlante, che sono in vino quando ascolta la Radio: onde non prova e potranno essere consegnati en- è nell'interesse dell'oste d'installare l'apparecchio...

Una statistica compiuta in Germania, discreta somma in cassa, il che ci fa fra una popolazione di minatori, ha sperare nella possibilità di fare entro constatato che il suono sta contro la l'anno in corso non due, ma tre, forse ubriachezza. La Radio, dunque, è una «gli innumerevoli arcipelaghi stellari...». quattro doni. Il che significa distribuire volta ancora benefico fattore sociale. Forse la musica mette ali alla creatura: misurare la grandezza e la distanza delforse l'uomo che guadagna il suo pane le stelle, egli crede che ogni distanza a chi nel mondo è tanto tribolato, un col mestiere più bestiale, ed al quale ed ogni grandezza possa esser misuil vino era, dopo una giornata d'in- rata con l'astrolabio, e non riflette che ferno, dolcissimo Lete, forse, dico, a forse ha più valore una lacrima d'un E godremo meglio, allora, la nostra quest'uomo spossato, abbrutito, la mu- oceano, un'intenzione d'un'opera. sica alleggerisce la croce e ridona la speranza.

passa la sinfonia, passa il canto come sare contro l'errore l'arma dell'errore e chia al timpano assordato dal fragore tura la via dell'umiltà cosciente che delle mine e dei picconi; picchia con ripone nelle mani di Dio il segreto delquella nota ch'è chiave unica e sola a la sua eterna grandezza. ciascun cuore. Allora in un beato stupore i sensi giacciono incantati e l'anima si sveglia; l'anima che nel pozzo della miniera, sembrava immemore o ribelle, strangolata di bestemmia, avvelenata d'odio, si risveglia ora, scuote l'inscubo, si riconosce, si ritrova, sale dala ratori svigorati di Achilla Campanila? l'abisso del senso e dell'istinto su su ratori sviscerati di Achille Campanile? sino al cuore, lo ingorga di sè rapida e .... Gigi Michelotti ha voluto toglicrtumultuante, fiammeggia per le vene sino ci una delle ultime illusioni, confesal cervello, sboccia nelle pupille e sulle sandoci che il creduto usignoletto dellabbra, in un raggio, in un grido, fan- la Stazione di Torino non è nè più civiline branza in transcriptori. ciullina buona, rinata al mondo, entu- nè meno che un melanconico collega siasta della vita, pronta a riprendere del leopardiano «passero solitario»? la fatica.

V' interessa la TELEVISIONE, già ra e da Tofano? fin d'ora regolarmente trasmessa da .... Marcello Boasso, squisito espertissimo virtuoso del pianoforte, ci scio-

### LA TELEVISIONE

### PER TUTTI

Come avviene la trasmissione radio-televisiva

Elegante pubblicazione di 96 pagine con numerose illustrazioni

Questo libro pone in grado ogni radioamatore, anche se sue conversazioni artistiche? È vero che completamente digiuno di cognizioni tecniche, di realiz- molto devess'ergli perdonato per il cozare - facilmente, in poche ore e con minima spesa - il più raggio con cui, in questi tempi di nosemplice ricevitore televisivo (da applicarsi all'apparec-chio radiofonico al posto dell'altoparlante). vecentismo, ci sviscera il suo amore ap-passionato per l'800!

PREZZO L. 12 Vaglia o francobolli allo STUDIO EDITORIALE netto di consigliare quel medico del franco nel Regno BIBLIOGRAFICO - Via F. del Cairo, 7 - Varese zare e digerire in pace?

Sottoscrizione de "l'antenna,, .... la verità è proporzione. E sembra seroli perchè nel cervello di un uomo - un tedesco - si formulasse la legge della relatività. Ora che la legge è pronunciata pare tanto semplice e naturale...

Tu sei fra l'atomo ed il sole, onda, palpito, raggio nel mare dell'universo, nella vibrazione infinita, nella luce sempiterna: e poichè ogni opera di Dio, misurando si misura, tu appari massimo Totale L. 433,70 e tu appari minimo secondo t'accosti alla lucciola od alla stella.

Dico appari: ma forse non sei.

Sir Eddington, in una sua magnifica conferenza tenuta al microfono di Londra sul tema: Cos'è l'uomo, conclude asserendo che l'uomo è « un piccolo « errore della natura (piccolo!), uno « sfortunato accidente della creazione, un « insignificante insetto sulla crosta di « questo pianeta il quale è, a sua vol-«ta, un isolotto umilissimo di uno de-

Lo scienziato è a posto. Abituato a

Che se poi egli ha parlato così per abbassare la superbia dell'uomo il quale, Sulle membra rotte, sui muscoli do- in sua ignoranza, può credersi il re loranti, sugli occhi gonfi ed annebbiati, dell'universo, egli non ha fatto che uun balsamo e picchia e picchia e pic- meglio sarebbe valso insegnare alla crea-

### Perchè...

.... Lucio Ridenti, invece di leggerci Ed il bicchiere resta colmo, perchè delle soporifere conferenze, non preferisce scrivere dei gustosi dialoghi, del genere di quello garbatamente recitato,

LONDRA e da BERLINO? Acquistate rina delle «premesse illustrative» che valgono assai meno delle sue esecu-

.... Salvator Gotta s'ostina a passarci in rassegna tutto il calendario delle sue conoscenze femminili? Dopo la signora Carla, abbiamo avuto la Mimma e Manlia... A noi, di grazia, che ce ne può importare? Ma se si tratta di un nuovo «ciclo», ce lo dica subito: stavolta saremmo noi, a far... Vela per i più propizi lidi di altre Stazioni!

.... Vincenzo Costantini insiste nelle

.... nessuno consiglia alla Ditta Anto-« consiglio del medico » di lasciarci pran-

# SALVADORI-RADIO

### RADIO-FONOGRAFO

ORIGINALE AMERICANO - COMPLETAMENTE ELETTRICO

8 valvole

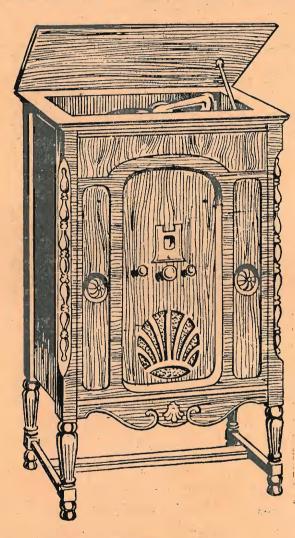
DELLE QUALI

4 schermate

3 di potenza

PREZZO

MIGLIORE



Viene fornito in mobile di lusso, com-

Apparecchio

radio

**Altoparlante** dinamico

Pick-up

bilanciato

Motorino elettrico a induzione

L'OFFERTA

PIÙ

VANTAGGIOSA

3600 LIRE

Rappresentante generale per l'Italia:

Cav. Uff. AUGUSTO SALVADORI

MILANO Via Porpora, 16

Telef. 28-64-69

ROMA

TORINO

Telef. 65-015

Telef. 65-315

Via della Mercede, 34 Via 4 Novembre 158 AA Negozio: P. Castello

La consulenza è a disposizione di tutti i Lettori, sempre che le loro domande sieno di interesse generale o riquardino apparecchi da noi descritti da altre Riviste o consigli deve essere accompagnata dalla tassa di L. 2 in francobolli. La tassa serve unicamente ad alimentare la nostra sottoscrizione permanente per dotare di apparecchi radio gli ospedali ed i ricoveri di derelitti.

Coloro che desiderano consigli riquardanti apparecchi descritti. Ogni richiesta di pareri di interesse personale, corredati da schemi speciali, ecc., oltre alla tassa fissa di L. 2 ne devono aggiungere un'altra di L. 10. Scrivere breve e chiaro!

### DALLETTORI

Spett. Direzione.

Mi faccio premura, non appena finito il montaggio dell'S.R.15 in continua, di inviarvi la presente quale ringraziamento per il ben progettato ap-parecchio. Eseguito il montaggio con pezzi varii che avevo in casa (e non tutto materiale di prima scelta), dopo una verifica sommaria per la messa a punto, innestata la sola presa di terra alla boccola n.º 2 dell'aereo ebbi il piacere di udire ben distintamente ed in forte altoparlante venti e più trasmittenti europee. La locale, dalla quale disto un chilometro circa, la ricevo sin troppo forte, benchè senza antenna e senza terra, e quindi, per poterla sentir bene, sono obbligato a tener l'apparecchio fuori sintonia.

Per la buona riuscita dell'S.R.15 credo debbasi porre la massima attenzione nella costruzione dei trasformatori intervalvolari.

> Giovanni Sartoris Torino, piazza Carlina, 8.

Spett. « antenna ».

Vostro assiduo lettore fino dal 1º numero ed appassionato dilettante, ho costruito molti dei Vostri apparecchi, tra i quali l'S.R.2, con risultato magnifico per sensibilità e per selettività (esclude la locale in dieci gradi e riceve, al centro di Milano, con antenna interna, più di 12 Stazioni in diffusore, sebbene non abbia adoperata la schermata finale). F. de Leo

Milano, viale Abruzzi, 33

Spett. « Antenna ».

Ho costruito l'apparecchio chiaramente descritto dal sig. G. Borgogno nel N. 19 de l'antenna, e mi sento in dovere di ringraziarlo.

L'apparecchio infatti, non appena finito, ha subito funzionato egregiamente.

Tra i pregi principali si nota la sensibilità e la potenza; la selettività non è molto spinta, ma è più che sufficiente per coloro che, come me, si trovano abbastanza lontani da trasmittenti. Con questo ricevitore ottengo una ventina

Uso un'antenna di venti metri di lunghezza, esterna ed unifilare.

terna, ha dato, sempre forti, molte Sta-

Per seconda valvola a bassa frequenza ho adoperato un pentodo e precisamente l'Orion L43. Le altre due val- AFF. BIGRIGLIA. spero saranno ottimi.

Ernesto Strafforello Dolcedo, via Cristof. Colombo. me della consulenza.

Spett Direzione

R.13 e l'S.R.4.

purezza e senza interferenze.

R.4, che dà assai forte la locale; non tati ottenuti.

CONSIGLI di Stazioni in fortissimo altoparlante, potei provare per le altre Stazioni pertenna esterna.

È da notare che abito a tre chilometri dalla locale ed oltre a ciò in una Lo stesso apparecchio, con antenna in- casa in cemento di nuova costruzione. Ringraziando, porgo i miei ossequi.

Bertolazzi T. - Torino

vole sono due Zenith CI4090 e la rad- La migliore soluzione per il suo cadrizzatrice è la R4100. Non ho an- so è di aggiungere un ulteriore stacora provato il funzionamento col pick- dio a bassa frequenza. Per quel che up, ma spero di poterlo far presto riguarda il metodo di collegamento si ed allora vi informerò dei risultati, che riferisca a qualcuno dei numerosi schemi da noi pubblicati. Per avere schemi speciali ecc. occorre rispettare le nor-

#### M. POMBA - Torino.

Ella può trarre dall'S.R.12 molto più Lettore assiduo, fin dai primi numeri di quanto ottiene attualmente. Non badella vostra rivista, realizzai l'S.R.7 l'S. sta poi con l'S.R.4 ricevere in forte cuffia la locale; deve infatti poter ri-L'S.R.7 mi diede dei risultati molto cevere parecchie altre Stazioni lontane. soddisfacenti; cioè la locale in forte al- All'uopo occorre spostare le prese del-toparlante, nonchè altre numerose Stazio- la induttanza variabile; così facendo, ni in ottima cuffia e qualcuna anche osserverà come il circuito trappola diin altoparlante. Dell'S.R.13, semplice 3 venga molto efficace. Tutto quello che valvole, i risultati furono davvero sor- ci dice, circa la lunghezza dell'antenna. prendenti; ricevo in forte altoparlante le prese intermedie ecc. va bene. Studi una quindicina di Stazioni con gran attentamente il circuito ed imparerà certo a meglio manovrarlo. Ci scriva an-Pure efficientissimo il meraviglioso S. cora una volta, comunicandoci i risul-

Se volate avere sul vostro ricevitore delle valvole dilunga durata usate valvole "ZENITH. I nuovissimi tipi a filamento spiralizzato -( A" e B" frequenza\_ accensione indiretta) e a filamento a nastro bassa frequenza di uscila e raddrizzalrice - accensio ne diretta) vi offrono ogni garanzia.\_\_\_Le valvole più sensibili e piu costanti nelle caratteristiche, quelle che durano di più sono le\_\_\_\_ VALVOLE 

#### ABBONATI 828 - 926.

Grazie per i complimenti rivoltici e riferentisi al magnifico risultato dell'S.R.10. Per poter separare perfetta-mente la Stazione di Milano da quella di Vienna è indispensabile far uso di un'antenna corta o di un'antenna interna. Per migliorare la selettività attuale provi a staccare la presa di terra della induttanza di aereo da quella del secondario. In altri termini, separi il primario di aereo dall'induttanza di accordo. Fatto ciò, colleghi un estremo dell'aereo alla presa di aereo e l'altro estremo alla terra. Per mettere in fase i due condensatori basta diminuire il numero di spire di quel secondario il di cui condensatore variabile rimane più aperto. Il numero di spire che devono essere tolte Ella lo potrà trovare esperimentalmente. Ci comunichi i risultati.

#### R. RIZZIERI.

Anche a lei rivolgiamo sentitissimi ringraziamenti per gli elogi al nostro S.R.12. Gli inconvenienti accusati non dipendono dall'apparecchio, ma dalle condizioni di ricezione. Il fenomeno da lei riscontrato è conosciuto col nome di fading. Esso si verifica più frequente per determinate Stazioni. Le valvole adoperate vanno bene.

#### A. CARRARA - Milano.

Per quel che riguarda la costruzione e l'uso dell'alimentatore la preghiamo di tornare a leggerne la descrizione. Per le altre domande abbia la cortesia di ripetercele, perchè non ricordiamo quel che Ella ebbe a scriverci nella lettera di cui parla. L'alimentatore, oltre alla tensione anodica, può fornire energia per l'accensione dei filamenti di valvole in alternata.

#### ABBONATO MISSETICH.

Costruisca l'S.R.4. Per l'amplificazione fonografica è necessario costruire un amplificatore di potenza. Veda lo schema pubblicato in questo stesso numero.

#### D. CARBONE Milano.

da con pazienza,

#### E. SOAVE - Toriro.

I desideri espressici nella sua lettera possono essere da lei senz'altro lizzati costruendo l'S.R.2. Tutto senz'altro re che ci dice è infatti adautabile e rispondente a tale tipo di apre

#### I. RUMI.

Lo scopo delle famose due boccole dell'S.R.4 è stato più volte da noi chiarito. Esse in vero sono superflue; sono state montate nell'eventualità che si voglia adoperare l'apparecchietto come circuito-trappola per un qualsiasi qualunque apparecchio a valvole.

#### EMILIO BAAS.

I difetti del suo alimentatore ci sembra debbano ricercarsi in variazioni di tensione nella rete luce, oppure da cattivo funzionamento dell'apparecchio. Per poter usufruire dei secondari in più occorre trasformare il suo apparecchio trasportandolo dall'alimentazione in continua a quella in alternata e cambiare quasi tutte le valvole. Sulla rivista sono stati pubblicati tanto apparecchi in continua che in alternata. Legga nello scorso numero l'articolo sui 16 S.R.

Meglio, assai meglio se Ella nell'S.R.14 invece del condensatore a mica Cl può montare un condensatore variabile ad aria. Il filo che vuol adoperare in sostituzione di quello da "noi usato va benissimo.

#### G. BRAGANTI.

L'alimentatore descritto per 1 S.R.12, qualora si volesse adoperarlo per l'S. R.14. dovrebbe essere completato l'aggiunta di alcuni condensatori di blocco, che potrebbero essere montati nell'interno dello stesso apparecchio. L'a-limentatore è altresì adatto ad alimentare i circuiti anodici di un apparecchio ad 8 valvole.

#### EIAR 13231.

Il ronzio che ella avverte è da attribuirsi a cattiva alimentazione della valvola rivelatrice. Il nostro grosso alimentatore è perfettamente adattabile al suo apparecchio. Volendo però sostituire l'accumulatore occorre trasformare completamente l'apparecchio. L'alimentatore in suo possesso crediamo si adatti per-Cercheremo di accontentarla. Atten- fettamente all'alimentazione dell'S.R.10, apparecchio veramente meraviglioso. Per intanto, nel suo apparecchio può adoperare una sola valvola a bassa frequenza con un pentodo.

### BBONATO 502.

rnata che Lei desidera è di prossima circa 1 decimillesimo di microfarad. Per-

pubblicazione. Stiamo già esperimentandolo nel nostro Laboratorio.

#### S. SPADARO - Torino.

Grazie per i complimenti riguardanti. l'ottima riuscita dell'S.R.12.

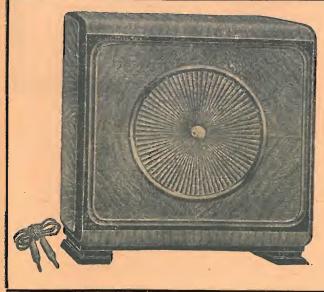
Volendo ricevere con l'S.R.15 le Stazioni di lunghezza d'onda molto lunga occorre aumentare di quattro o cinque volte il numero di spire delle bobine. È una operazione che non Le consigliamo, perchè crediamo non ne valga la

#### G. DI LUCCA.

Può adoperare le seguenti valvole Philips: come schermata, la E442; come rivelatrice, la E415; come finale la C405. Della Telefunken invece le seguenti: schermata, Rens 1204; rivelatrice, Ren 1104; finale, RE304. La tensione massima data dalla raddrizzatrice americana la può applicare direttamente alla valvola d'uscita. Volendo ridurre la tensione potrà fare uso di una resistennza variabile avente una resistenza massima prossima ai 5000 ohms ed atta a sopportare senza scaldarsi una corrente prossima ai 30 milliampère. La resistenza è conveniente inserirla prima della impedenza. Il numero di spire del primario è stato indicato nel nu-mero scorso: è di 28 spire. Da parte nostra le consigliamo di costruire l'S.R.10 tale e quale come è stato descritto. Tanto con l'uno che con l'altro circuito Ella deve poter ricevere un numero di Stazioni molto superiore a quindici.

#### D'ONOFRIO - Reggio Calabria.

Lo schema inviatoci, oltre che essere esatto, è ottimo; soltanto, esso ha bisogno di una messa a punto più accurata dell'attuale, che sembra deficiente a causa dell'entrata in oscillazione che si presenta allorchè si vogliono ricevere le Stazioni ad onda corta. Tutto sta nella neutralizzazione degli stadi ad alta frequenza. I metodi di neutralizzazione sonno molteplici. Come prima cosa provi a diminuire la tensione anodica delle prime due valvole. Se con questo espediente non riscontrasse alcuna miglioria, costruisca il orimario delle prime due valvole con un numero di spire doppio dell'attuale, facendo una presa intermedia. La presa intermedia di un primario deve esserecollegata ad un condensatorino di neu-L'apparecchio supereterodina in al-tralizzazione semifisso della capacità di



Riproduzione perfetta coi nuovi altoparlanti

#### Tutti i tipi:

- a doppio magnete a magnete permanente a 4 poli - a 2 poli - elettrodinamici
- chaesis . . . . L. 290 completo, in mobile di noce » 465 - a doppio magnete - a magnete permanente }
- - a 4 poli (sistema bilanciato)
- - a 2 poli . . . . - elettrodinamico. . . } chassis . . . . . 295 completo, in mobile di noce » 450

Pick up: L. 85 - Pick up con braccio: L. 105

Rappresentanza Generale:

### INCAP Radiotelefonia - MILANO - Dia Monforte. 14

Sub-rappresentante per la Sicilia:

Ditta Ing. FAVALORO - MESSINA - MISTRETTA